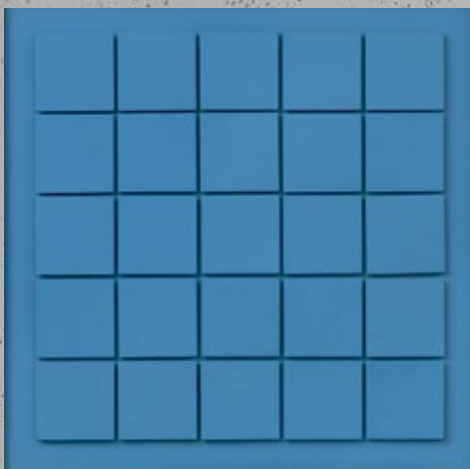


WYSTAWA 11.07-4.08.2018
WARSZAWA



CIEŃ RELIEFÓW







CIENIE RELIEFÓW

RELIEF'S SHADOWS

MIEJSCE I DATY WYSTAWY

DESA UNICUM

WARSZAWA, PIĘKNA 1A

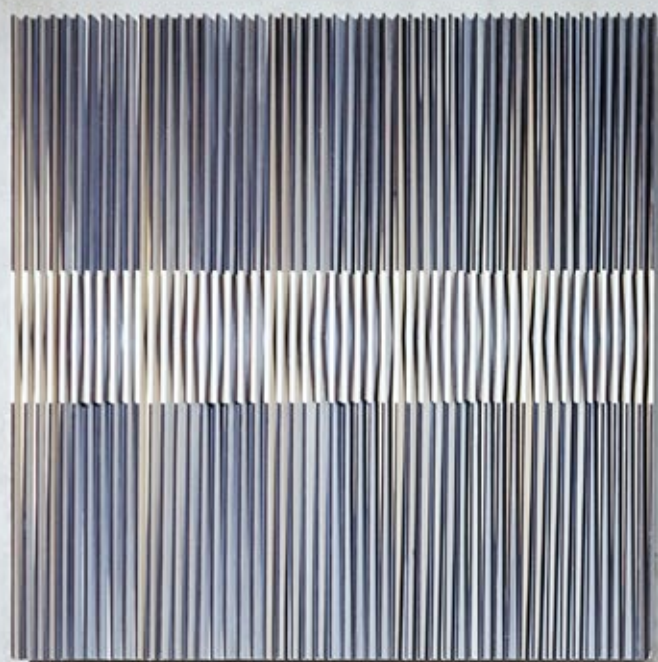
11 LIPCA - 4 SIERPNIA 2018

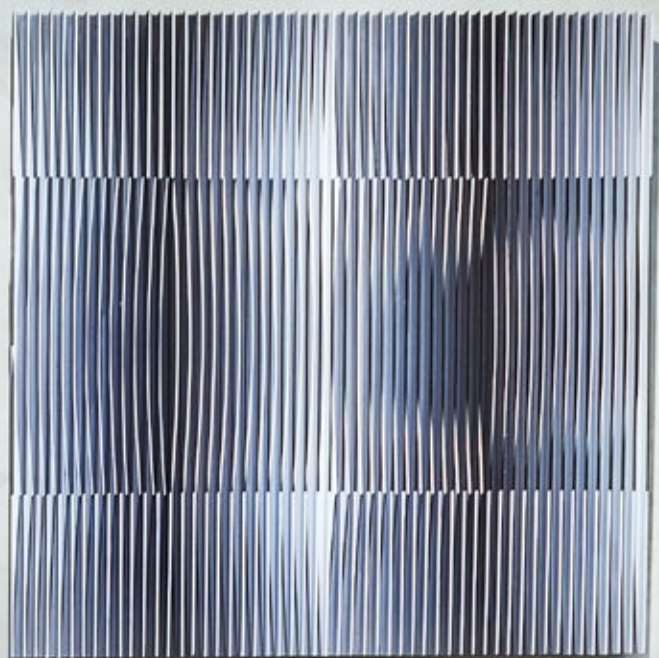
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 11-19, SOBOTA 11-16

KONTAKT W SPRAWIE WYSTAWY

Artur Dumanowski, Kurator, a.dumanowski@desa.pl, 22 163 66 42, 795 122 725

Jan Grochola, Koordynator wystawy, j.grochola@desa.pl, 22 163 67 08, 795 121 574







1

RYSZARD WINIARSKI (1936 – 2006)

"Kartka" (dyptyk), 1974 r.

tusz/papier, 24 x 16 x 8 cm (wymiary dotyczą jednej części w oprawie autorskiej)

na odwrociu nalepka z 4. Triennale Rysunku - Wrocław 74 z opisem pracy

"Page" (dyptych), 1974

ink on paper, 24 x 16 x 8 cm / x2
on the reverse sticker with description



RYSZARD WINIARSKI (1936 – 2006)

“Penetracja przestrzeni realnej”, 1974 r.

akryl/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm
sygnowany i datowany na odwrociu: 'LiLi Winiarski 1974' oraz papierowa adnotacja z opisem: 'Penetration of real space of equal probability to black | and white colour appearance. Mutable lot - dice.'

“Penetration of Real Space”, 1974

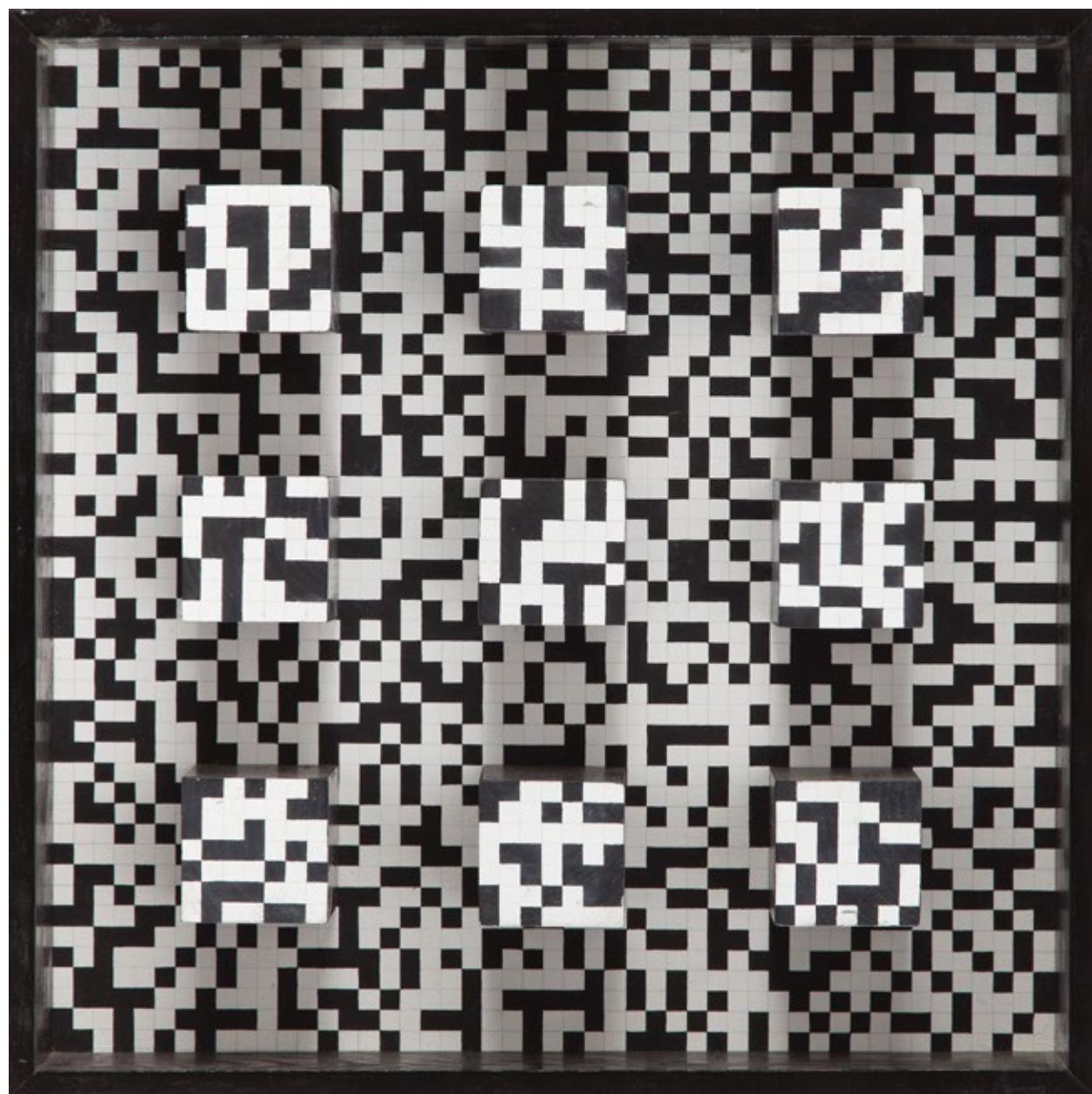
acrylic on beaverboard, 50 x 50 cm
signed and dated on the reverse: 'LiLi Winiarski 1974' and paper andnotation with description: 'Penetration of real space of equal probability to black | and white colour appearance. Mutable lot - dice.'

„Cała moja twórczość, do dzisiaj, z grubsza biorąc, jest budowana na tych dwóch obiektywnych mechanizmach, na porządku i przypadku. Porządkiem nazywam te doświadczenia, które są przypisane ciągłom liczbowym, przypadkiem zaś te, w których uruchomiony został taki czy inny mechanizm losowy. W ogólnym zarysie nic się pozornie nie zmienia, w szczegółach za to wyraźnie, jako że cel mojego działania przez cały czas ewoluuje; ewoluuje w rytm zmian epoki”.

RYSZARD WINIARSKI

“My whole artistic output, until today, has been, generally speaking, based on those two objective mechanisms: of order and accident. I call those experiences an order which are ascribed to series of numbers, and I call those experiences an accident in which a random mechanism has been triggered. As regards the general outline, nothing changes, but there are clear changes of details because my activity has a constantly evolving goal; that evolution takes place in line with the rhythm of the changes of the era.”

RYSZARD WINIARSKI





Obiekty przestrzenne i reliefy stanowią jeden z ważniejszych obszarów jednorodnej i spójnej formalnie twórczości artysty. Pierwsze prace Ryszarda Winiarskiego, realizowane od połowy lat 60., miały charakter dwuwymiarowych kompozycji na płótnie, szczelnie wypełnionych siatką czarnych i białych kwadratów. To, które pole zostało pokryte czarną, a które białą farbą, było określane przez artystę na podstawie przypadkowego rzutu kostką lub monetą. Winiarski wielokrotnie podkreślał, że nie interesuje go zapis procesu aleatorycznego, ale samo działanie, prowadzące do powstania faktu materialnego, czyli dzieła. Dla twórcy clou działalności twórczej było więc przesunięte w stronę myśli artysty, konceptu i aktu twórczego, a same dzieła powstawały niejako „przy okazji”.

Winiarski, zachowując pierwotne założenia twórcze, stopniowo rozszerzał je o nowe możliwości, dodając między innymi trzeci wymiar. Doprowadziło to do realizacji szczególnie ciekawych i wyjątkowych w jego dorobku prac, czyli obiektów noszących cechy reliefu. Artysta zaczął budować trójwymiarowe artefakty przypominające architektoniczne modele nowoczesnego miasta. Na płaskich powierzchniach, które przybierały kształty już nie tylko tradycyjnego prostokąta lub kwadratu, ale także rombu lub wysokich, cienkich listewek, pojawiała się gra z iluzją perspektywiczną. Jak pisała Kowalska, „już w 1968 roku Winiarski zaczął tworzyć nowe programy, na podstawie których powstawały obiekty wielobarwne, próby penetracji przestrzeni iluzorycznej, oraz obiekty rzeczywiście trójwymiarowe dzięki reliefowej konstrukcji, iluzynie przedstawione przedmioty ukształtowane losowo zbiory z wylosowaną strefą pustą, a nawet, incydentalnie, obiekty kinetyczne. Powstawały obrazy o nietypowych, meandrycznie powycinanych kształtach i realizacje przestrzenne, które zainicjowało przeniesienie dekoracji do „Medei Eurypidesa z Teatru Polskiego do Galerii Współczesnej [Bożena Kowalska, Ryszard Winiarski. Na pograniczu matematyki i sztuki, [w:] Ryszard Winiarski. Prace z lat 1973-1974, katalog wystawy w Galerii Polskiego Domu Aukcyjnego Sztuka, Kraków 2002, s. 12]. Dla Ryszarda Winiarskiego wprowadzenie dodatkowego czynnika kształtującego realną formę własnej sztuki – aktywność widzów i partycypację – doprowadziło do znacznego rozwoju form w przestrzeni, również tej publicznej. Artysta wspominał: „Wiosną 1972 roku udało mi się jedną z sal Galerii Współczesnej w Warszawie przemienić w „salon gier, jako imprezę towarzyszącą mojej wystawie. Widzowie włączyli się w zaproponowaną zabawę (...). Równocześnie powstawały na planszach czarno-białe lub barwne elementy (...), jako rezultat różnego przebiegu gry, która rozwijała się wedle precyzyjnych reguł. Było to dla mnie ważne doświadczenie”. Projekt ten rozpoczął serię wystaw Winiarskiego, w których twórca angażował publiczność do współtworzenia dzieł sztuki. Ośmielony wyjściem poza trzeci wymiar i imperatyw samodzielnej pracy jednostki Winiarski w 1974 roku zrealizował niezwykle cykl, będący emanacją i konsekwencją prac przestrzennych oraz reliefów. Instalacja „Geometria w krajobrazie” została umieszczona w Gorinchem w Holandii, gdzie z ziemi wynurzały się podstawowe figury: walec, stożek, kula, sześcian i ostrosłup. Podobny projekt powstał w 1978 roku w Chełmnie: artysta ułożył w ziemi stożek w trzech różnych położeniach. W obydwu przypadkach, na wzór gór lodowych, sześć części bryły znajdowało się pod ziemią, a tylko jedna – na powierzchni. Dla Winiarskiego praca w przestrzeni zarówno prywatnej, funkcjonującej w obrębie ram reliefu, jak i publicznej, była rozszerzeniem możliwości twórczych o dodatkowy aspekt matematycznej analizy rzeczywistości.

Spatial objects and reliefs belong to the most important areas of the artist's uniform and formally consistent work. The first paintings by Ryszard Winiarski, created since the half of the 1960s, were two-dimensional compositions on canvas, tightly filled with a network of black and white squares. The decision which field was to be painted black and which – white was made by the artist on the basis of a roll of a dice or a coin toss. Winiarski stressed many times that he was not interested in the record of the aleatoric process but in the action itself which leads to the creation of a material object – the work. For Winiarski, then, the clou of artistic activity is on the side of the artist's thought, concept, and creative act, and the works themselves come into existence, in a way, “as an extra”. Winiarski sticks to his original creative assumptions but gradually expands them by adding new possibilities, including the third dimension. The result are particularly interesting and unique works with relief elements. The artist began to construct three-dimensional artifacts which bring to mind architectural models of modern cities. He started to play with forced perspective on flat surfaces which no longer only assumed the traditional shape of a rectangle or a square but also included the shapes of rhombuses and high, thin slats. In Kowalska's words, “as early as 1968, Winiarski began to create new programs for the creation of multi-colored objects, attempts at the penetration of illusory space, and actual three-dimensional relief objects, objects presented in an illusory manner, randomly shaped sets with a drawn empty zone, and sometimes even kinetic objects. He created paintings with untypical, meandering, cut-out shapes and built spatial structures initiated by the transfer of the decorations for Euripides's Medea from the Polish Theater to the Contemporary Art Gallery (Bożena Kowalska, Ryszard Winiarski. Na pograniczu matematyki i sztuki – English: Between Mathematics and Art – [in:] Ryszard Winiarski. Prace z lat 1973-1974 – English: Ryszard Winiarski. Works from 1973–1974 – exhibition catalog from the exhibition in the Gallery of the Polski Dom Aukcyjny Sztuka – English: Polish Auction House Art – Kraków 2002, p. 12). The introduction of an additional factor which shapes the actual form of his work, namely, the viewers' activity and participation, allowed the artist to significantly develop his forms in space, including public space. In his words: “In spring 1972, I managed to change a room in the Contemporary Art Gallery in Warsaw into a game parlor, as an event accompanying my exhibition. The audience joined the proposed game (...). As a result of the changing course of the game, which developed according to very precise rules (...) there appeared black and white or colorful elements on the boards (...). It was an important experience for me.” That project initiated a series of Winiarski's exhibitions during which he engaged his audience in the co-creation of works of art. In 1974, encouraged by the leaving of the third dimension and the imperative of individual independent work, Winiarski organized an unusual cycle which was an emanation and consequence of the spatial and relief works. The “Geometria w krajobrazie” (English: “Geometry in Landscape”) installation in Gorinchem in the Netherlands consisted of basic figures: a cylinder, a cone, a sphere, a cube, and a pyramid. All of them emerged from the earth. A similar project was created in 1978 in Chełmno: the artist placed a cone in the earth, in three different ways. In both cases, six parts of the solid were under the ground, like an iceberg basis, and only one jutted outside. For Winiarski, working with space – both private, functioning within the framework of a relief, and public – was an extension of creative possibilities, by means of the additional aspect of mathematical analysis of reality.



3

RYSZARD WINIARSKI (1936 – 2006)

“Penetracja przestrzeni realnej”, 1973 r.

akryl/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'Winiarski 1973'

“Penetration of Real Space”, 1973

acrylic on beaverboard, 50 x 50 cm

signed and dated on the reverse: 'Winiarski 1973'



4

RYSZARD WINIARSKI (1936 – 2006)

“Penetracja przestrzeni realnej”, 1973 r.

akryl/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'Winiarski 1973'

“Penetration of Real Space”, 1973

acrylic on beaverboard, 50 x 50 cm

signed and dated on the reverse: 'Winiarski 1973'

ANDRZEJ NOWACKI (ur. 1953)

“Kompozycja kosmiczna”, 2018 r.

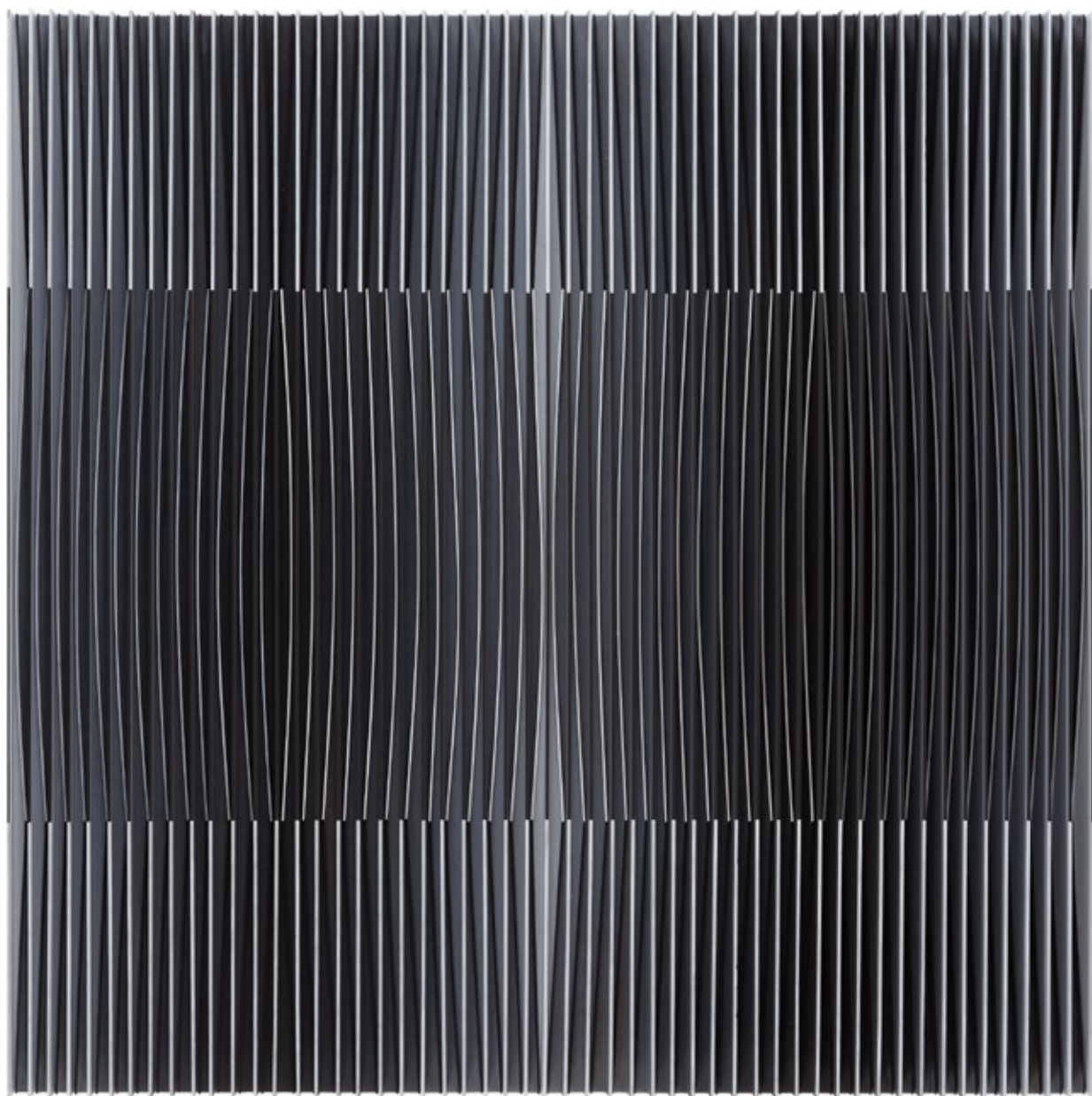
akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 100 x 100 cm
sygnowany datowany i opisany na odwrociu: '4.03.18 |
A.NOWACKI | 2018'

Pierwsze reliefy Andrzeja Nowackiego powstały pod koniec lat 80., tuż po jego debiutanckiej, indywidualnej wystawie w berlińskiej Gallerii Pommerfelde. Od tego momentu artysta konsekwentnie realizuje wielobarwne, iluzjonistyczne reliefy geometryczne, które stały się jego znakiem rozpoznawczym i najważniejszym motywem twórczości. Nowacki w swoich kompozycjach przekracza granice malarstwa rozumianego jako układ plam farby na płótnie. Na kwadratowe lub prostokątne podłoża z twardej płyty pilśniowej nakleja wąskie listewki, które następnie szczerlnie, z niespotykaną skrupulatnością i dokładnością pokrywa płaszczyznowo nakładanym kolorem. Dzięki temu jego reliefy zdają się delikatnie migotać świetlistymi kolorami i jednocześnie podążać za wzrokiem widza, tworząc niezwyklej scenę codzienności. Marta Smolińska pisała: „(...) Integralną przestrzenią tak pomyślanego reliefu stają się więc także przestrzenne interwały pomiędzy poszczególnymi listewkami, anektujące otoczenie i wchodzące z nim w dialog. Iluzja głębi generuje się w tak określonych warunkach nie tylko jako efekt tradycyjnych środków malarskich i gry barw, lecz również dzięki uruchomieniu swojego potencjału ready made, przedmiotu gotowego, gwarantującego rzeczywiste, fizyczne wyjście poza płaszczyznowość. Oko napotyka bowiem rytm pionowych rzędów, tworzonych przez krawędzie deseczek, i traci pewność, gdzie przebiega granica między iluzją optyczną a realną obecnością przestrzeni pomiędzy trójwymiarowymi elementami. Nakładają się więc na siebie dwa porządki: optyczny i rzeczywisty, co nadaje powstającej w ten sposób iluzji jakiejś szczególnej intensywności i nasycenia” (Marta Smolińska, *Tętno barwnej wibracji, czyli uwagi o tym, jak prace Fangora i Nowackiego wzajemnie mierzą sobie puls, [w:] Widzieć jasno w zachwyceniu. Fangor/Nowacki, katalog wystawy w Państwowej Gallerii Sztuki w Sopocie, Sopot 2011, s. 6-7).*

“Space composition”, 2018

relief, acrylic on board, 100 x 100 cm
signed, dated and described on the reverse: '4.03.18 |
A.NOWACKI | 2018'

Andrzej Nowacki's first reliefs were created at the end of the 1980s, just after his first, individual exhibition at the Galerie Pommerfelde in Berlin. Since that time, the artist has been consistently creating multi-colored, illusionist geometric reliefs which have become the hallmark and most important motif of his art. In his compositions, Nowacki crosses the boundaries of painting within the meaning of a layout of spots of paint on a canvas. He glues narrow slats onto square or rectangular base made of thick fiberboard, and then covers the whole, very thoroughly and with great precision, with layers of paint. As a result, his reliefs appear to be slightly sparkling with luminous colors and, at the same time, to follow the viewer's eyes, creating an unusual scenery of everyday life. Marta Smolińska wrote: “(...) therefore, the spacial intervals between particular slats also become integrated with the space of the relief; they encroach on the surrounding space and begin a dialog with it”. In those conditions, the illusion of depth is not only the effect of the use of traditional painting techniques and of the interplay of color but is also generated by the ready-made potential of the finished product which guarantees real, physical transcendence of the planes of the picture. The eye encounters a rhythm of vertical rows formed by the edges of the slats and becomes uncertain of where the boundary is between an optical illusion and the real presence of space among the three-dimensional elements. Two orders, then, overlap in the works: the optical one and the real one, which endows the created illusion with a kind of special intensity and saturation (Marta Smolińska, *Tętno barwnej wibracji, czyli uwagi o tym, jak prace Fangora i Nowackiego wzajemnie mierzą sobie puls* – English: *The Pulse of a Colorful Vibration, that is, on how Fangor's and Nowacki's Works Measure Each Other's Blood Pressure* – [in:] *Widzieć jasno w zachwyceniu. Fangor/Nowacki* – English: *To See Clearly in Delight. Fangor/Nowacki* – a catalog of an exhibition in the State Art Gallery in Sopot, Sopot 2011, pp. 6–7).



ANDRZEJ NOWACKI (ur. 1953)**"13.05.18", 2018 r.**

akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 100 x 100 cm
 sygnowany datowany i opisany na odwrociu:
 '13.05.18 | A.NOWACKI | 2018'

"13.05.18", 2018

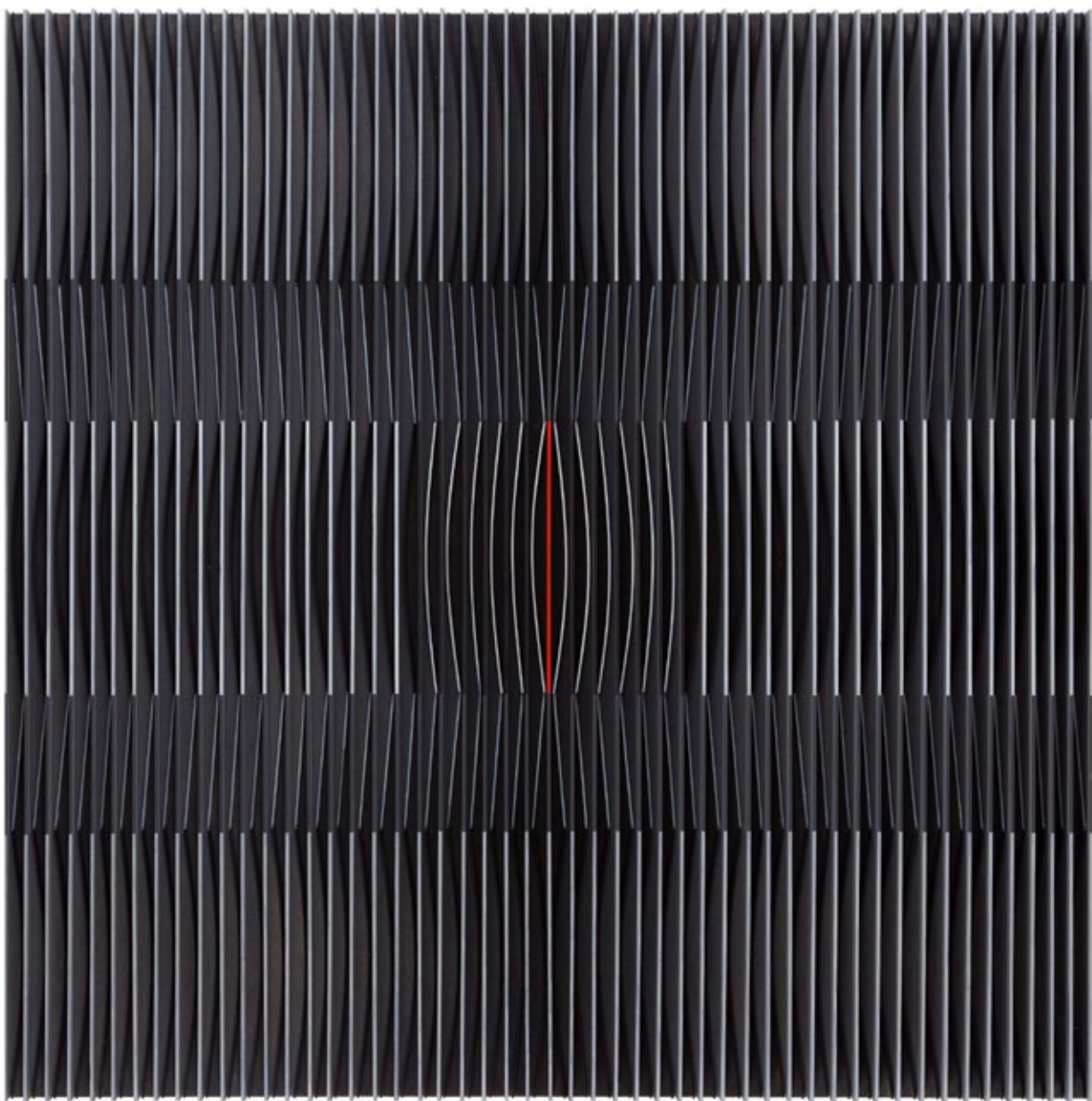
relief, acrylic on board, 100 x 100 cm
 signed, dated and described on the reverse:
 '13.05.18 | A.NOWACKI | 2018'

„ ... nierealna, nieistniejąca samodzielnie przestrzeń jest wynikiem uwolnienia energii światła. Powstaje w ten sposób iluzoryczna głębia, w której zanika siła ciężkości. Nie ma ona sztywnych ograniczeń, jest płynna, zależna od barw, ich wzajemnych relacji, kąta padania światła lub punktu odniesienia”.

ANDRZEJ NOWACKI

“(...) the unreal space which does not exist independently is created by freeing of the energy of light. A certain illusory depth is formed in which gravitation disappears. It does not have strict limits; it is open-ended; it depends on colors and their mutual relations, on the angle of light, or on the point of reference.”

ANDRZEJ NOWACKI



ANDRZEJ NOWACKI (ur. 1953)

"24.03.18", 2018 r.

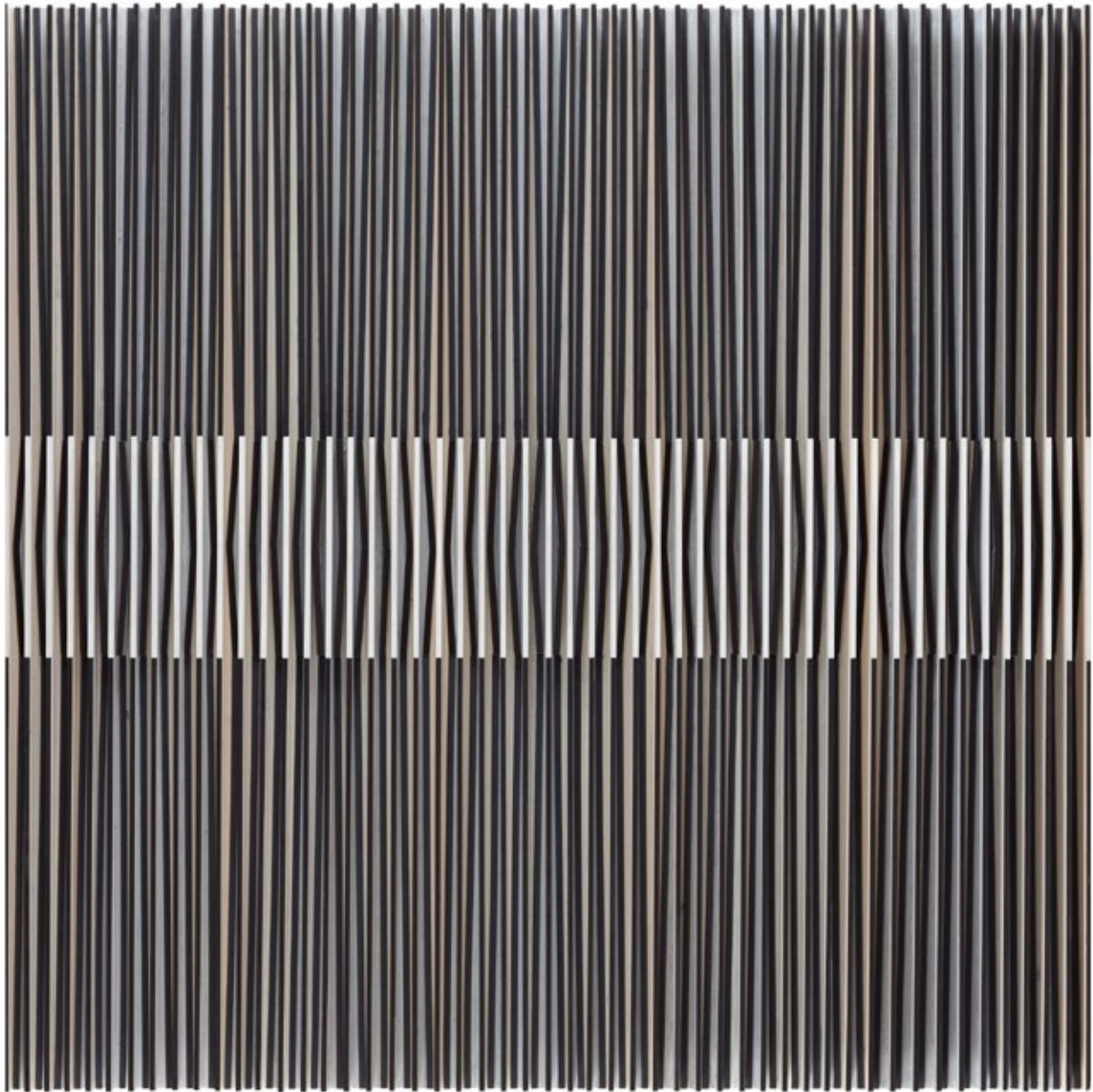
akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 100 x 100 cm
sygnowany datowany i opisany na odwrociu:
'27.08.18 | A.NOWACKI | 2015'

Wczesną młodość artysta spędził w Krakowie, gdzie m.in. uczestniczył w realizacji projektów wnętrz i pracach konserwatorskich. W 1977 roku wyjeżdża z Polski. Studiuje skandynawistykę na uniwersytecie w Göteborgu, germanistykę i historię sztuki na uniwersytecie w Innsbrucku. W latach osiemdziesiątych poznaje dwóch polskich abstrakcjonistów – Kajetana Sosnowskiego i Henryka Stażewskiego. Ze Stażewskim utrzymuje kontakt przez wiele lat. W 1982 roku przenosi się do Dusseldorfu, a w 1984 do Berlina Zachodniego, gdzie poświęca się pracy twórczej. W 1984 podejmuje intensywne próby malarskie. Wtedy też powstają rysunki i pastele. Pierwsza wystawa indywidualna artysty ma miejsce w Galerie Pommersfelde w Berlinie Zachodnim w 1987 roku. Rok później zaczyna tworzyć pierwsze reliefy. W 1992 roku w Galerie Przamat w Krakowie zaprezentowana zostaje pierwsza wystawa artysty w Polsce. Kolejne ekspozycje twórcy: 1995 – wystawa indywidualna w Galerie Berinson w Berlinie, 1996 – wystawa indywidualna „Lato pełne deszczu” w Galerie Amfilada Szczecinie. Od tego roku artysta zaczyna sygnować prace datą ich powstania. W 1997 roku bierze udział w XV Międzynarodowym Plenerze artystów posługujących się językiem geometrii, zorganizowanym przez Bożenę Kowalską w Okunince koło Chełmna. W 1999 roku wyjeżdża do USA na zaproszenie kolekcjonerów sztuki w New Jersey i tworzy nowy cykl reliefów. W 2001 roku otrzymuje roczne stypendium Fundacji Pollock-Krasner w Nowym Jorku.

"24.03.18", 2018

relief, acrylic on board, 100 x 100 cm
signed, dated and described on the reverse:
'24.03.18 | A.NOWACKI | 2018'

In his youth, the artist lived in Kraków where he co-designed interiors and participated in restoration works. In 1977, he left Poland. He studied Scandinavian Studies at the University of Gothenburg, and German language and art history at the University of Innsbruck. In the 1980s, he became acquainted with two Polish abstractionist painters, Kajetan Sosnowski and Henryk Stażewski. He remained in touch with Stażewski for many years to come. In 1982, he moved to Düsseldorf, and in 1984, to West Berlin where he devoted himself to artistic work. In 1984, he created many paintings, as well as drawings and pastel works. In 1987, he had his first individual exhibition, in the Galerie Pommersfelde in West Berlin. A year later, he created his first reliefs. In 1992, there was his first exhibition in Poland, in the Przamat Gallery in Kraków. In 1995, he had an individual exhibition in the Berinson Gallery in Berlin, and in 1996 – an individual exhibition titled "Lato pełne deszczu" (English: "Summer Filled with Rain") in the Amfilada Gallery in Szczecin. That year the artist begun dating his works. In 1997, he took part in the 15th International Plein-Air of artists using the language of geometry, organized by Bożena Kowalska in Okuninka near Chełmno. In 1999, he moved to the USA, at the invitation of art collectors in New Jersey, and created a new cycle of reliefs. In 2001, he received a one-year scholarship of the Pollock-Krasner Foundation in New York City.



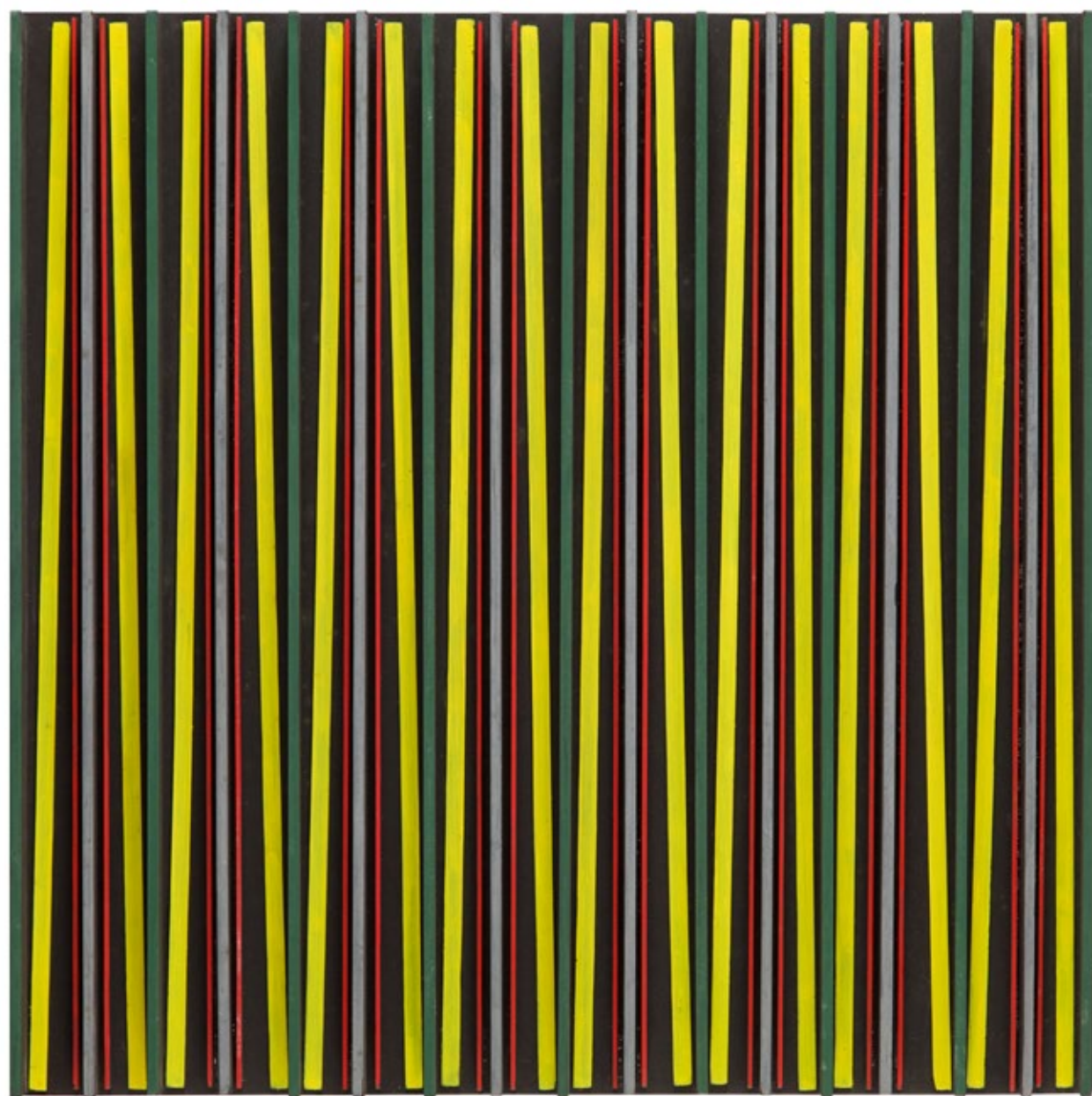
ANDRZEJ NOWACKI (ur. 1953)

"12.06.05", 2005 r.

akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 48 x 48 cm
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:
'12.06.05 | A.NOWACKI | 2005'

"12.06.05", 2005

relief, acrylic on board, 48 x 48 cm
signed, dated and described on the reverse:
'12.06.05 | A.NOWACKI | 2005'



JAN BERDYSZAK (1934 – 2014)

“Relief XII”, 1963 r.

stal, relief/deska, 70 x 60 x 21 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'JAN BERDYSZAK | RELIEF XII | stal-drewno | 60x70 | 1963'

„Żelazne rurki, cięte krótko i ułożone w pełne powietrza struktury z płanami odchylającymi się i przybliżającymi wedle ścisłych, geometrycznych krzywizn, a jednocześnie błyski lśniących ścianek metalu pośród powierzchni matowych i ciemnych – nierealne błyski zmieniające na mgnienie oka charakter struktury, dorzucające element irracjonalny i przypadkowy do racjonalnej ścisłości i materialnej konkretności układu. Tę problematykę wizualną, wzrokową, czysto plastyczną uzupełnia platforma emocjonalnej dynamiki. Płaszczyzny barwne i świetlne, głuche albo lśniące przebiegają jakby żywiołowo przez pole obrazu, od czasu do czasu zmagając się z nim i ważąc siłę wzajemnego na siebie naporu (...) dawno już działanie starć plastycznych między obrysem pola a treścią wzrokową jego wnętrza nie stało przed nami z taką siłą jak w próbach Jana Berdyszaka. To, że są one może szokujące, ani to, że na pierwszy rzut oka nie tłumaczą istotnego sensu ich zastosowania, nie powinno przesłonić oczu na całkiem istotny i poważny eksperyment w nich przeprowadzony, nie tylko instynktownie, ale – trzeba to oddać autorowi – także i świadomie. Eksperyment dotyczy problemu tak oczywistego dla każdego obrazu, że przez tę oczywistość przestał być w ogóle dostrzegalny przez nas jako problem. To właśnie nadaje sens niepojętym na pozór ostatnim płótnom Jana Berdyszaka i tłumaczy racjonalnie osobliwą postać, którą autor im nadał”.

ZDZIŚŁAW KĘPIŃSKI, JAN BERDYSZAK,
MALARSTWO I RZEŻBA, ARSENAŁ, POZNAŃ, II 1964

“Relief XII”, 1963

steel, relief on board, 70 x 60 x 21 cm

signed, dated and described on the reverse:

'JAN BERDYSZAK | RELIEF XII | stal-drewno | 60x70 | 1963'

“Iron pipes, cut short and put together to form structures full of air, with planes which become distant or near according to strict, geometric curvatures, coupled with the glow of the shiny metal surfaces in between matte and dark areas – unreal glow which, for a moment, changes the nature of the structure and adds an element of irrationality and accidentality to the rational consistency and material concreteness of the layout.

That purely visual sphere is complemented with a platform of emotional dynamics. Areas filled with color and light, matte or shiny, run through the surface of the painting in a lively, so to speak, manner; from time to time they struggle and evaluate the strength of their respective pressures (...) for a long time, the conflict between the outline of an area and its content has not been so powerfully presented as in Jan Berdyszak's works. The fact that they are, perhaps, shocking or that, at first sight, they do not explain their exact meaning, should not draw our attention away from the meaningful and serious experiment conducted in them not only in an instinctual but – to give justice to the artist – conscious manner. The experiment concerns a problem so obvious for every painting that, because of that very obviousness, it has ceased to be perceived as a problem. That is what endows Berdyszak's seemingly incomprehensible last canvases with meaning and explains the rationally peculiar form he has given them.”

ZDZIŚŁAW KĘPIŃSKI, JAN BERDYSZAK,
MALARSTWO I RZEŻBA – ENGLISH:
PAINTING AND SCULPTURE – ARSENAŁ, POZNAŃ, FEBRUARY 1964



JAN BERDYSZAK (1934 – 2014)

"Obszar koncentrujący XXXVI", 1978–79 r.

akryl/deska, 180 x 4,5 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'JAN | BER | DYSZ | AK | 1978–79 | OBSZAR KONCENTRUJĄCY XXXVI.'

"Focusing area XXXVI", 1978–79

acrylic on canvas mounted on board, 180 x 4.5 cm

signed, dated and described on the reverse:

'JAN | BER | DYSZ | AK | 1978-79 | OBSZAR KONCENTRUJĄCY XXXVI.'



11

JAN BERDYSZAK (1934 - 2014)

"Obszar koncentrujący XXXIX", 1978-79 r.

akryl/plótno naklejone na deskę, 180 x 4,5 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'OBSZAR KONCENTRUJĄCY XXXIX, AKRYL JAN | BER | DYSZ
| AK | 1978-79'

"Focusing area XXXIX", 1978-79

acrylic on canvas mounted on wooden board, 180 x 4.5 cm

signed, dated and described on the reverse:

'OBSZAR KONCENTRUJĄCY XXXIX, AKRYL JAN | BER |
DYSZ | AK | 1978-79'

12

JAN BERDYSZAK (1934 - 2014)

"Obszar koncentrujący XXIV", 1978-79 r.

akryl/plótno naklejone na płytę, 180 x 3,5 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'OBSZAR KONCENTRUJĄCY XXIV. 1978-79 AKRYL JAN | BER | DYSZ | AK'

"Focusing area XXIV", 1978-79

acrylic on canvas mounted on board, 180 x 3.5 cm

signed, dated and described on the reverse: 'OBSZAR

KONCENTRUJĄCY XXIV. 1978-79 AKRYL JAN | BER | DYSZ | AK'





HENRYK STAŻEWSKI (1894 – 1988)

“Relief nr 32”, 1969 r.

akryl/płyta pilśniowa, drewno, 61 x 61 x 4 cm
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:
'nr. 32 | H. Stażewski | 1969'

POCHODZENIE:

- kolekcja prywatna, Kraków
- kolekcja prywatna, Warszawa

LITERATURA:

- Henryk Stażewski, red. Andrzej Szczepaniak, Mediolan, Włochy, 2018, s. 143 (il.)

Henryk Stażewski to legenda sztuki awangardowej w Polsce. Studiował w Szkole Sztuk Pięknych w Warszawie w latach 1913–20. W początkach kariery malował martwe natury. Przejściowo wystawiał z ugrupowaniem „Formiści” (1922). Wziął też udział w Wystawie Nowej Sztuki w Wilnie w 1923 roku. Od tego czasu tworzył pod wpływem konstrukttywizmu. Obok kompozycji malarskich zajmował się grafiką książkową, projektował wnętrza, sprzęty, a także scenografie – były to w większości prace teoretyczne i studyjne. Polskie i międzynarodowe ugrupowania awangardy, z którymi wystawiał i współpracował jako publicysta, to kolejno: „Blok” (1924–26), „Praesens” (1926–30), „Cercle et Carré” (1929–31), „Abstraction-Création” (1931–39), „a.r.” (1932–39). Należał też do Koła Artystów Grafików Reklamowych (1933–39). W 1930 roku był współorganizatorem zbiórki dzieł artystów międzynarodowej awangardy przeznaczonych dla muzeum Łódzkiego (obecnie w Muzeum Sztuki w Łodzi). Po II wojnie mieszkał i działał w Warszawie. W latach 40. i 50. podejmował próby dostosowania się do postulatów sztuki figuratywnej. Z tego okresu pochodzą rysunkowe i malarskie kompozycje o tematyce pracy, budowy, a także projekty monumentalne. Po 1956 roku, uznawany powszechnie za patrona polskiej awangardy, uprawiał już wyłącznie abstrakcję o konstruktywistycznym rodowodzie. Tworzył cykle prac będących studiami płaszczyzn, linii, kolorów w różnych układach względem siebie. Przy pozorach chłodnej perfekcji umiał nasycić je emocją bezpośredniego dotknięcia, śladu ręki. Obok malarstwa i form pochodnych, jak kolaże, reliefy, multiple, tworzył formy przestrzenne i grafikę (autoryzował serigraficzne repliki swoich prac).

“Relief no. 32”, 1969

acrylic on board and wood, 61 x 61 x 4 cm
signed, dated and described on the reverse:
'nr. 32 | H. Stażewski | 1969'

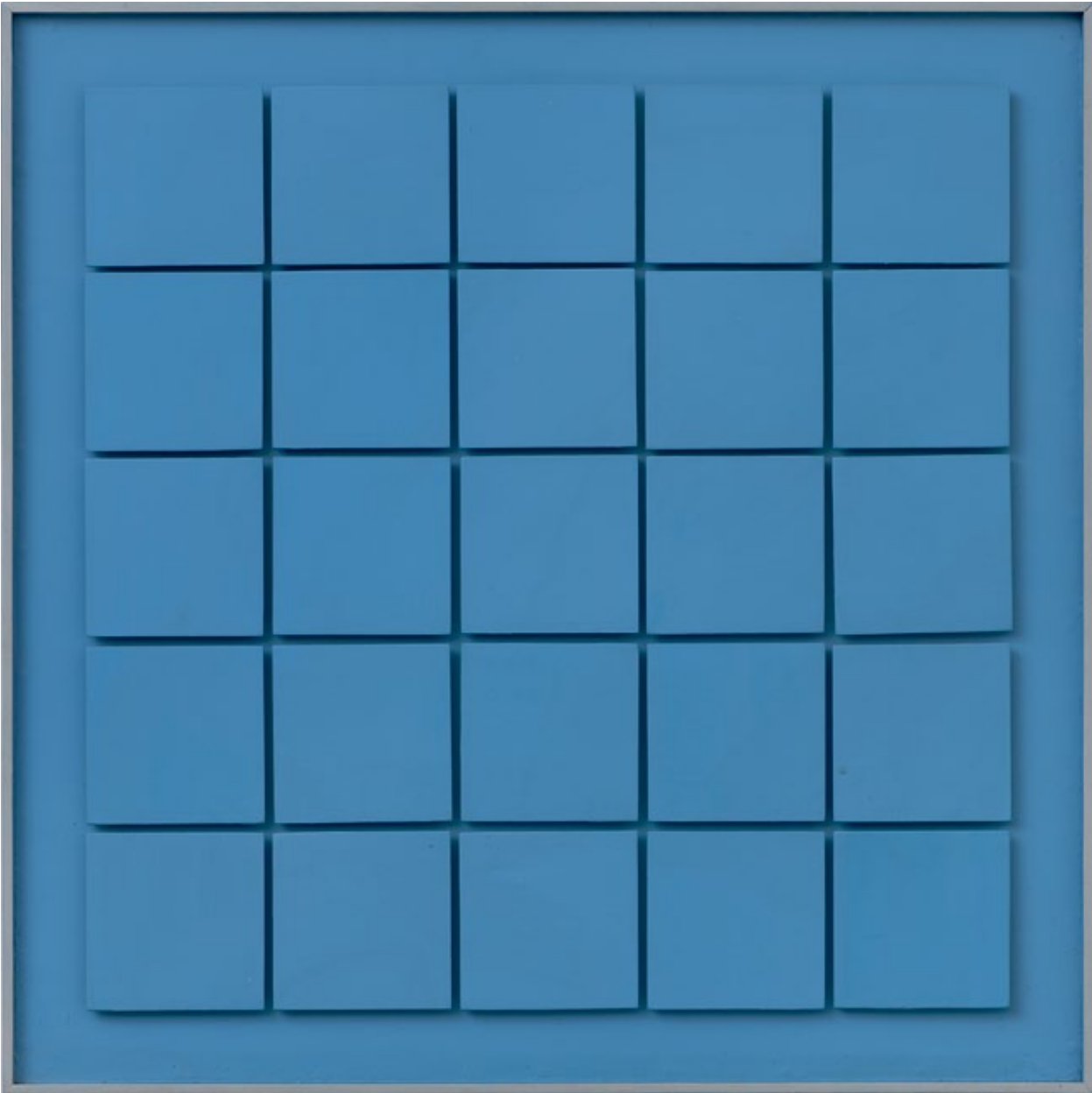
PROVENANCE:

- private collection, Cracow
- private collection, Warsaw

LITERATURE:

- Henryk Stażewski, edited by Andrzej Szczepaniak, Milan, Italy, 2018, p. 143 (ill.)

Henryk Stażewski is a legendary Polish avant-garde artist. He studied at the Academy of Fine Arts in Warsaw in 1913–1920. At the beginning of his career, he painted still nature. He temporarily exhibited his works with the Formists group (1922). He also took part in the New Art Exhibition in Vilnius in 1923. Since that time, he worked under the influence of constructivism. Apart from painting, he also created book graphics, designed interiors, pieces of equipment, and theatrical property; those were mainly theoretical and study works. The Polish and international avant-garde groups he cooperated with as a painter and publicist were: “Blok” (1924–26), “Praesens” (1926–30), “Cercle et Carré” (1929–31), “Abstraction-Création” (1931–39), “a.r.” (1932–39). He also belonged to the Koło Artystów Grafików Reklamowych (English: Advertising Graphic Designers Club) (1933–39). In 1930, he co-organized a collection of the works of the artists of the international avant-garde for the Łódź museum (currently in the Museum of Art in Łódź). After World War II, he lived and worked in Warsaw. In the 1940s and 1950s he tried to conform to the postulates of figurative art. In that period of time, he created drawings and paintings – the subject matter of which was work and construction – and monumental projects. After 1956, he was commonly believed to be the patron of Polish avant-garde art; he created only abstract works inspired by constructivism. Those works were studies of planes, lines, and colors, in various layouts. Seemingly deliberate and faultless, they were also infused with emotion by means of a direct touch, a trace of the artist's hand. Apart from painting and forms of art derived from painting, like collages, reliefs, or multiples, Stażewski created spatial forms and graphics (he authorized serigraph replicas of them).



HENRYK STAŻEWSKI (1894 – 1988)***“Relief nr 84”, 1979 r.***

akryl, relief/plyta pilśniowa, 64 x 63,5 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'nr. 84 | 1979 | H. Stażewski'

“Relief no. 84”, 1979

acrylic, relief on board, 64 x 63.5 cm

signed, dated and described on the reverse: 'nr. 84 | 1979 | H. Stażewski'

„Zagadnienie czym jest sztuka było w każdej epoce inaczej określane i pozostało dla nas na zawsze tajemnicą. Stosunek nasz do obiektywnego świata jest nieskończenie skomplikowany w naszych dokonaniach zmysłowych, poczynsz od najbardziej powierzchownie pozującej natury wyrażonej iluzjonistycznie aż do głębszych stanów wewnętrznych, w których artysta wiedziony nieomylnym instynktem odkrywa nowe jakości. Nieskończona ilość i wielorakość przedmiotów i kształtów widzianych bezustannie i niezauważonych – wielość różnych struktur materii itd., inspiruje artystę do szukania porządku w chaosie i uproszczenia przez sprowadzanie do kształtów geometrycznych”.

HENRYK STAŻEWSKI, [W:] „SZTUKA” 1988, NR 4

“The question what art is has been defined differently in each era and has remained a mystery. Our attitude toward the objective world is infinitely complicated in our sensual achievements, from the most perfunctorily posing nature expressed in an illusionist manner to deeper internal states in which the artist, led by unerring instinct, discovers new qualities. The infinite number and the diversity of objects and shapes constantly seen and unnoticed, the multiplicity of different structures of matter, etc. inspires the artist to look for order in chaos and to simplify by reducing contours to geometric shapes.”

HENRYK STAŻEWSKI, [IN:] “SZTUKA” 1988, NO. 4





15

HENRYK STAŻEWSKI (1894 - 1988)

"Relief nr 21", 1978 r.

akryl, relief/płyta, 34 x 34 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'nr 21 - 1978 | H. STAŻEWSKI'

LITERATURA:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), katalog wystawy Rilievi e dipinti 1958/1987 [teksty: Giulio Andreotti, Enrico Crispolti, Janina Ładnowska, Marek Rostworowski, Ryszard Stanisławski] Galeria Spicchi dell'Est, Roma 2.12.1991-8.02.1992, Rzym 1992, s. 90 (il.)

WYSTAWIANY:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), Rilievi e dipinti 1958/1987, Galeria Spicchi dell'Est, 2.12.1991-8.02.1992, Rzym; Wystawa zorganizowana we współpracy z Muzeum Sztuki w Łodzi

"Relief no. 21", 1978

acrylic, relief on board, 34 x 34 cm

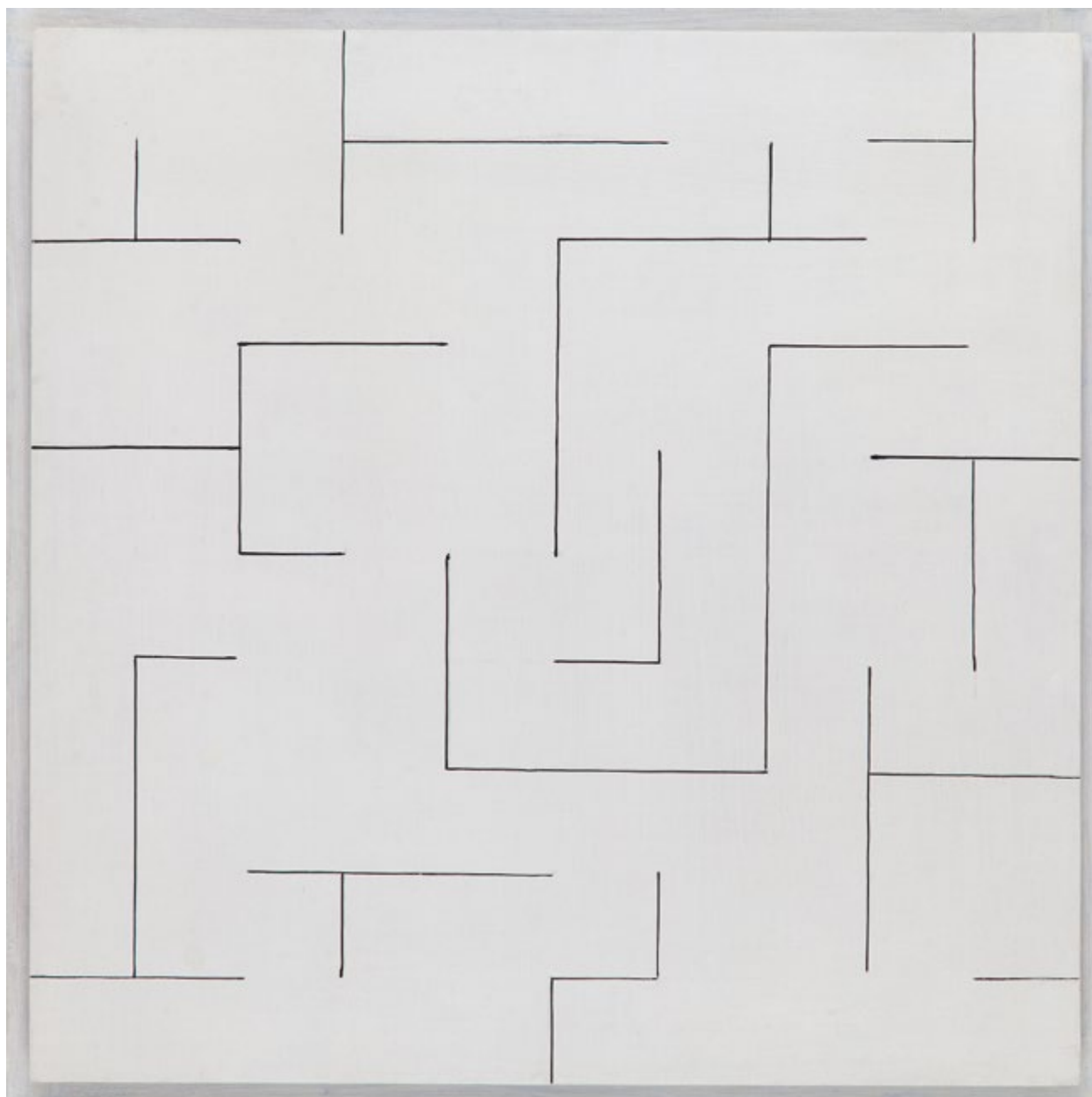
signed, dated and described on the reverse: 'nr 21 - 1978 | H. STAŻEWSKI'

LITERATURE:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), catalogue of exhibition Rilievi e dipinti 1958/1987, Galeria Spicchi dell'Est, Roma 2.12.1991-8.02.1992, Rome, Italy 1992, p. 90 (ill.)

EXHIBITED:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), Rilievi e dipinti 1958/1987, Galeria Spicchi dell'Est, 2.12.1991-8.02.1992, Rome, Italy



16

HENRYK STAŻEWSKI (1894 - 1988)

"Relief nr 7", 1976 r.

akryl/płyta pilśniowa, 42 x 42 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'nr 7 | 1976 | H. Stażewski'

"Relief no. 7", 1976

acrylic on board, 42 x 42 cm

signed, dated and described on the reverse: 'nr 7 | 1976 | H. Stażewski'

HENRYK STAŻEWSKI (1894 - 1988)

"Relief nr 9", 1979 r.

akryl, relief/płyta pilśniowa, 44,5 x 45 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'nr. 9 - 1979 | H. Stażewski'
na odwrociu papierowa naklejka własnościowa: "Collezione | private | Roma" oraz numer: 'DEP. 746'

LITERATURA:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), katalog wystawy Rilievi e dipinti 1958/1987 [teksty: Giulio Andreotti, Enrico Crispolti, Janina Ładnowska, Marek Rostworowski, Ryszard Stanisławski] Galeria Spicchi dell'Est, Roma 2.12.1991-8.02.1992, Rzym 1992, s. 94 (il.)

WYSTAWIANY:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), Rilievi e dipinti 1958/1987, Galeria Spicchi dell'Est, 2.12.1991-8.02.1992, Rzym;
Wystawa zorganizowana we współpracy z Muzeum Sztuki w Łodzi

"Relief no. 9", 1979

acrylic, relief on board, 44.5 x 45 cm

signed, dated and described on the reverse: 'nr. 9 - 1979 | H. Stażewski'

LITERATURE:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), catalogue of exhibition Rilievi e dipinti 1958/1987, Galeria Spicchi dell'Est, Roma 2.12.1991-8.02.1992, Rome, Italy 1992, p. 94 (ill.)

EXHIBITED:

- Henryk Stażewski (1894 - 1988), Rilievi e dipinti 1958/1987, Galeria Spicchi dell'Est, 2.12.1991-8.02.1992, Rome, Italy



JANUSZ ORBITOWSKI (1940 – 2017)

“Kompozycja 4/90”, 1990 r.

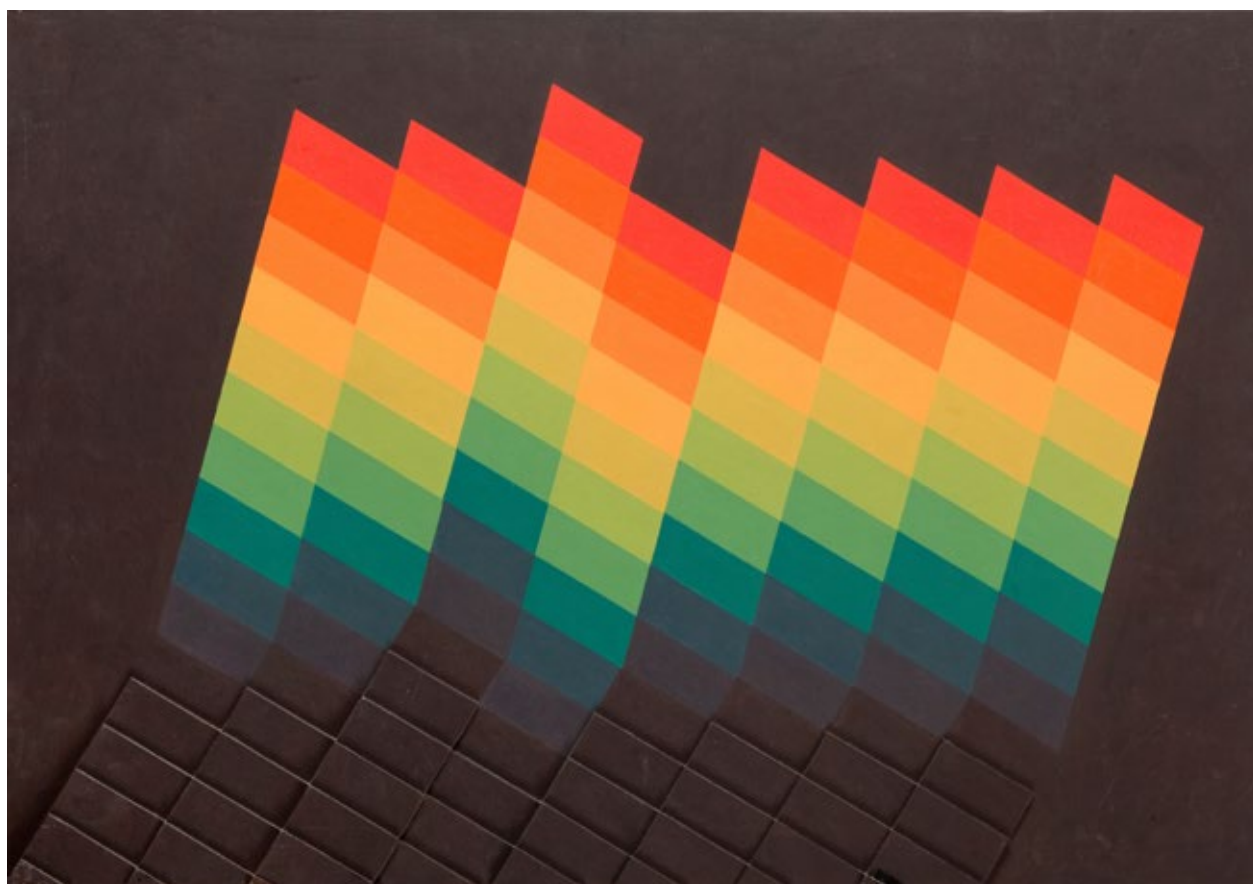
akryl, relief/płyta, 42 x 60 cm
sygnowany na odwrociu: 'Janusz ORBITOWSKI'

W swoich pracach Janusz Orbitowski wykorzystuje prostotę form, symetryczne układy elementów i różne rodzaje perspektyw, a kompozycje opiera głównie na dynamicznych, diagonalnych liniach. Na przełomie lat 60. i 70. artysta wprowadził do dzieł trójwymiarowość, poprzez dołączanie do powierzchni płótna drewnianych listewek. W efekcie zaczęły powstawać na wpół reliefowe kompozycje, o widocznych inspiracjach pracami Henryka Stażewskiego i amerykańskich minimalistów, m.in. Roberta Morrisa i Donalda Judda. Droga twórcza Orbitowskiego jest niezwykle spójna. „Kompozycja 4/90” to rytmiczna abstrakcja geometryczna z reliefowymi modułami w dolnej partii przedstawienia. Cechuje ją widoczny, powtarzalny układ elementów, spójność kolorystyczna i figuralna oraz bazowanie na zdobyczach pop-artu. Jak wiele prac należących do tego nurtu kompozycja przywołuje skojarzenia z różnokolorowymi układami szkieł pojawiającymi się w kalejdoskopie. To niezwykle dekoracyjny i estetyczny obraz składający się z drobnych rombów ułożonych w spójną paletę kolorystyczną.

“Composition 4/90”, 1990

acrylic, relief on board, 42 x 60 cm
signed on the reverse: 'Janusz ORBITOWSKI'

In his works, Janusz Orbitowski used simple forms, symmetric layouts of elements, and various perspectives; his compositions were based mainly on dynamic, diagonal lines. At the end of the 1960s and the beginning of the 1970s, he introduced three-dimensionality to his paintings, by adding wooden slats to his canvases. The result were half-relief compositions, clearly inspired by Henryk Stażewski's paintings and by the art of American minimalists, for example, Robert Morris and Donald Judd. Orbitowski's creative path was extremely consistent. “Kompozycja 4/90” (English: “Composition 4/90”) is a rhythmic geometric abstract work with relief modules in the lower part. It is characterized by a repeated pattern of elements, consistency of colors and shapes, and references to the achievements of pop-art. Like many works from that movement, that composition evokes associations with multi-colored layouts of pieces of glass in a kaleidoscope. It is a very decorative and esthetic painting consisting of small, harmoniously colored rhombuses.



DANUTA LEWANDOWSKA (1927 - 1977)***Bez tytułu, 1973 r.***

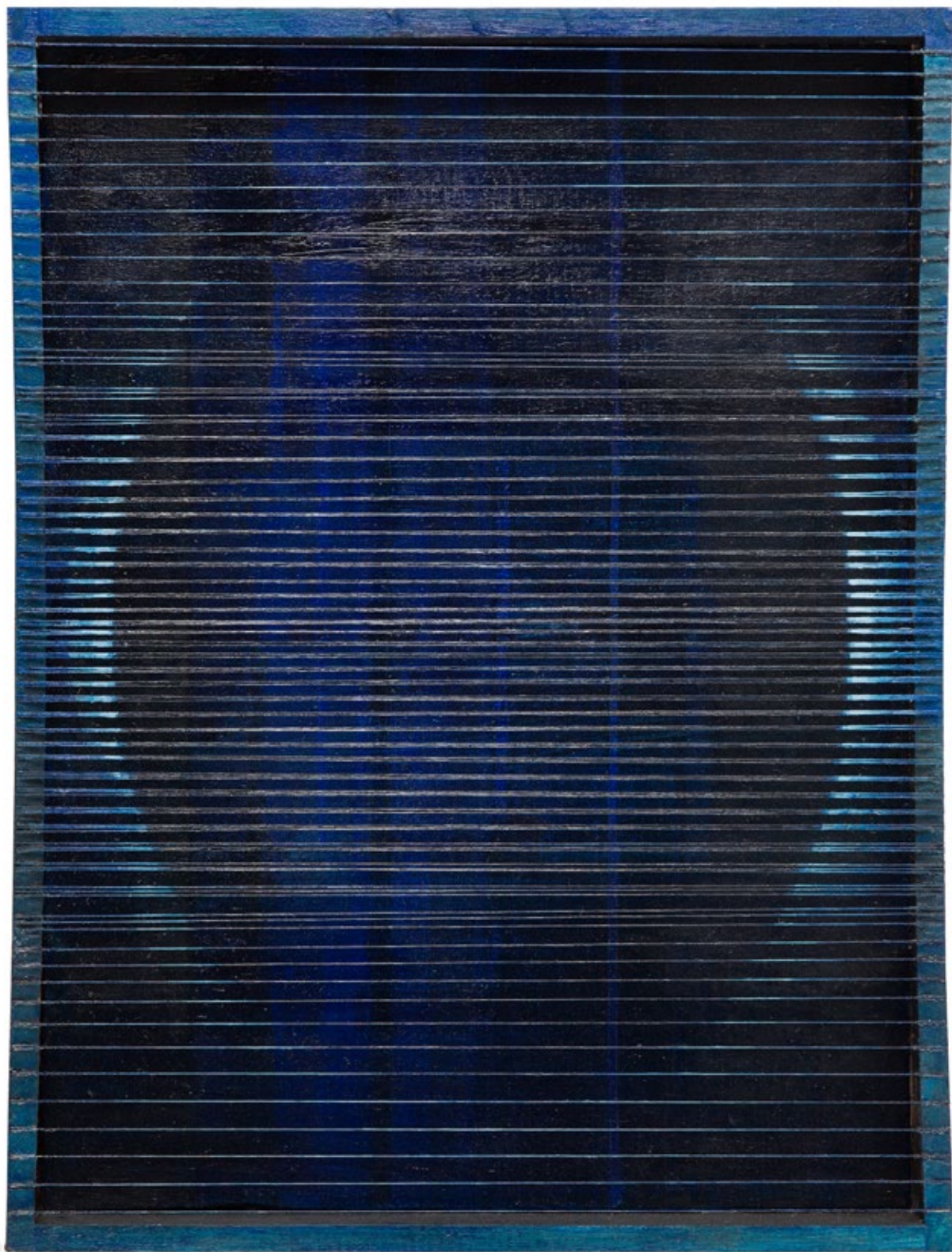
akryl, nić/płyta pilśniowa, 65 x 48 cm
sygnowany i datowany na odwrociu: 'D. Lewandowska | 1973'

Danuta Lewandowska była malarką, architektką wnętrz, projektantką. W latach 1950-1955 studiowała na Wydziale Architektury Wnętrz warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych. Kształciła się pod kierunkiem Jerzego Sołtana i Kazimierza Nity. Od 1958 roku do śmierci wykładała na macierzystej uczelni. Od 1973 pracowała jako adiunkt w Pracowni Kompozycji Brył i Płaszczyzn profesora Romana Owidzkiego na Wydziale Malarstwa, przemianowanej później na Pracownię Struktur i Działań Wizualnych. Jej twórczość, a także wspomniany malarski cykl, przerwała przedwczesna śmierć artystki w 1977 roku.

Untitled, 1973

acrylic, thread on beaverboard, 65 x 48 cm
signed and dated on the reverse: 'D. Lewandowska | 1973'

Danuta Lewandowska was a painter, interior decorator, and designer. In 1950-1955, she studied in the Faculty of Architecture at the Academy of Fine Arts in Warsaw, under the supervision of Jerzy Sołtan and Kazimierz Nita. Since 1958 until her death, she taught at that academy. Since 1973, she worked as a reader in professor Roman Owidzki's Studio of the Composition of Forms and Shapes in the Faculty of Painting, later re-named as the Studio of Structures and Visual Actions. Her early death in 1977 interrupted her artistic career and the creation of her painting cycle.



ALEKSANDRA WEJCHERT (1921 – 1995)

Bez tytułu, 1966 r.

akryl, sklejka/płyta pilśniowa, 92,5 x 60,5 cm
sygnowany i datowany p.d.: 'ALEXANDRA | WEJCHERT 66'
na odwrocie nalepki z numerem 7 i AW130

Prezentowana praca autorstwa Aleksandry Wejchert to charakterystyczny dla jej twórczości relief o cechach malarskich. Znana z nowatorskich eksperymentów artystka łączyła dokonania i tradycję wschodnioeuropejskiej, awangardowej abstrakcji, rosyjski konstrukttywizm, unizm, sztukę kinetyczną i optyczną. Tym samym Wejchert nie była artystką, którą można było łatwo sklasyfikować. Dla Wejchert, abstrakcjonistki łączonej z nurtem op-art, faktura miała równie ważne znaczenie, co kolor. Jej kompozycje, choć nierzadko miały wolumen rzeźbiarski, czerpały wiele z tradycji malarskiej, głównie poprzez użycie pasm tonalnych, które służyły tworzeniu iluzji jeszcze większej przestrzenności. Kolejnym aspektem sztuki Aleksandry Wejchert jest jej związek z muzyką. „Muzyczność” reliefów tej artystki opiera się na rytmie. Nierzadko wystawom Aleksandry Wejchert towarzyszyła muzyka. Jak powiedział Cyryl Barrett, kurator: „W istocie, jednym z aspektów szczególnych dla jej [Aleksandry Wejchert] twórczości jest jej sposób użycia kontrastujących ze sobą faktur powierzchni. Innym aspektem, być może najbardziej charakterystycznym, jest silne wrażenie rytmu, wyzwalane w większości jej dzieł”.

Untitled, 1966 r.

acrylic, mixed media on beaverboard, 92.5 x 60.5 cm
signed and dated lower right: 'ALEXANDRA WEJCHERT | 66'
on the reverse: 7 i AW130

Alexandra Wejchert's work presented here is a relief with features of a painting, characteristic of her art. Wejchert was known for cutting-edge experiments and for combining the achievements and traditions of Eastern European, avant-garde abstraction, Russian constructivism, unism, kinetic art, and op art. It was not easy to classify her work. She was an abstractionist painter associated with the op-art movement. Texture was just as important as color for her. Her compositions often had the volume of sculptures as well as many elements of painting, chiefly strips showing tonal ranges which helped create the illusion of even greater spatiality. There is also a music element in her art, based on rhythm; her art exhibitions were also often accompanied by music. According to Cyryl Barrett, a curator: "Indeed, one special aspect of her art is the way she uses contrasting textures of the surface. Another, perhaps the most characteristic, aspect is the strong impression of rhythm created by most of her works."



ALEKSANDRA WEJCHERT (1921 – 1995)

Bez tytułu

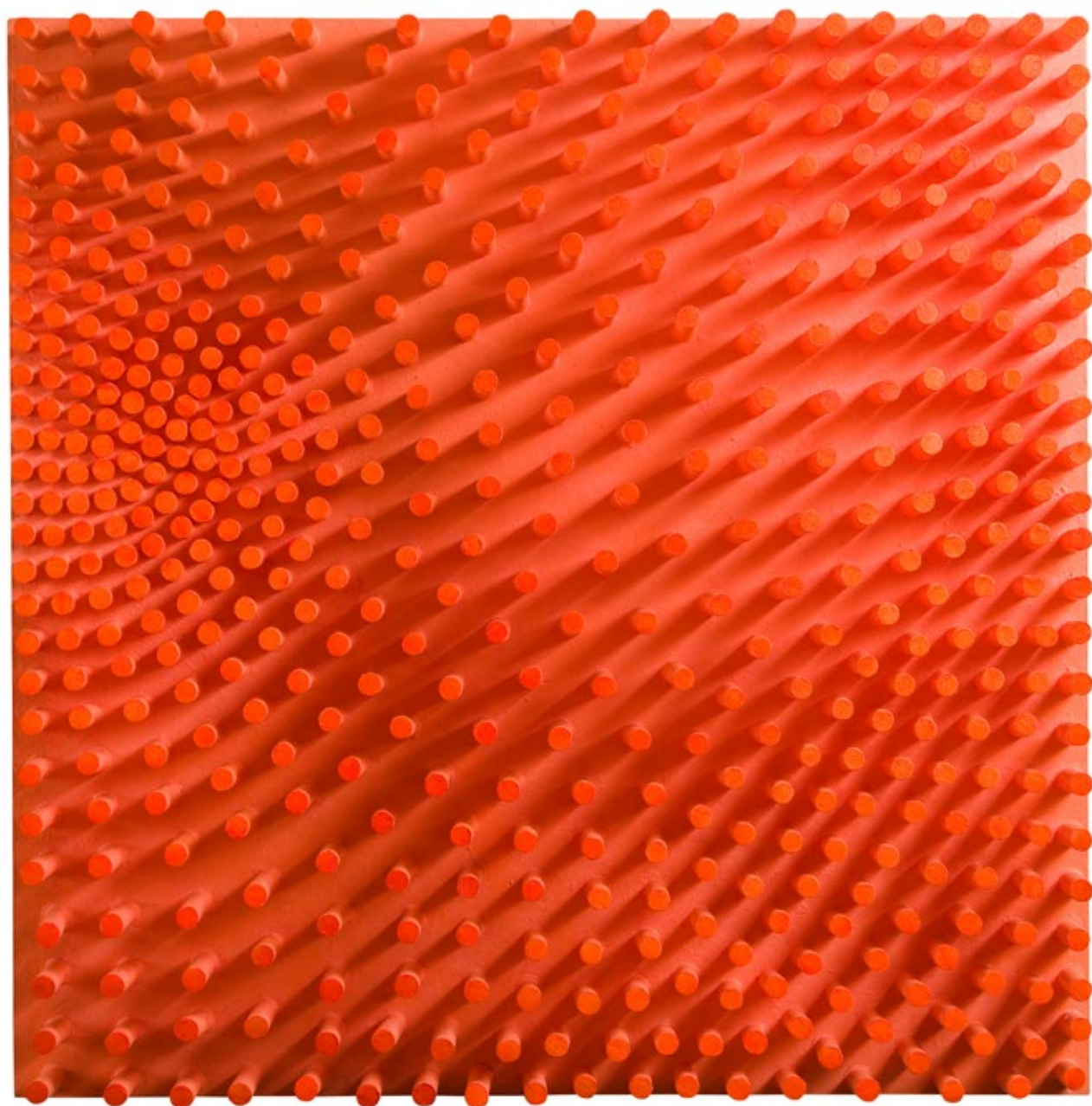
technika mieszana, drewno/sklejka, 91,5 x 91,5 cm
na odwrociu nalepka z numerem '14'

Aleksandra Wejchert była artystką eksperymentującą, wiele z jej prac oscyluje na pograniczu malarstwa i rzeźby. Z powodzeniem uprawiała każdą z tych dziedzin. Znana jest zarówno z monumentalnych, geometrycznych realizacji rzeźbiarskich w przestrzeni publicznej, jak i kameralnych rzeźb o organicznych, wywiedzionych z natury formach. Znaczną część jej dorobku stanowią prace podobne do prezentowanego reliefu, których pofalowane, uzyskane za pomocą zróżnicowania drewnianych walców płaszczyzny tworzą niezwykle efekt wizualny. Wyjątkowe wrażenie konstrukcji formy artysta zazwyczaj podkreślała żywym, jednolitym kolorem. Analiza jej twórczości pozwala sytuować czas powstania reliefów na lata 70., pomiędzy tradycyjnym malarstwem, mozaikowymi obrazami, układanymi z niewielkich, drewnianych elementów, a przestrzennymi realizacjami z lat 80. Indywidualna droga twórcza Aleksandry Wejchert łączy w sobie dokonania i tradycje wschodnioeuropejskiej, abstrakcyjnej sztuki awangardowej: od rosyjskiego konstruktywizmu lat 20., poprzez unizm Strzemińskiego, z nurtami obecnymi w sztuce Zachodu lat 60. i 70., ze sztuką kinetyczną i op-artem.

Untitled

mixed media, wood on plywood, 91.5 x 91.5 cm
on the reverse: '14'

Aleksandra Wejchert was an experimenting artist, and many of her works are situated at the boundary between painting and sculpture. She was a successful painter as well as sculptor. She is known for both monumental, geometric sculptures in public spaces and small sculptures with organic shapes inspired by nature. Many of her works are reliefs similar to the one presented at this exhibition. Their wavy surfaces, obtained with the use of various wooden cylinders, create a surprising visual effect. The special form is usually emphasized with the use of vivid, uniform color. The reliefs were created in the 1970s, between traditional painting, mosaic works put together from small wooden elements, and spatial realizations in the 1980s. Wejchert's individual creative path combines the achievements and traditions of Eastern European, abstract avant-garde art: from Russian constructivism of the 1920s, through Władysław Strzemiński's unism and the movements present in the Western art in the 1960s and 1970s, to kinetic art and op-art.



ANDRZEJ GIERAGA (ur. 1934)***"Progresywny XXXII", 2017 r.***

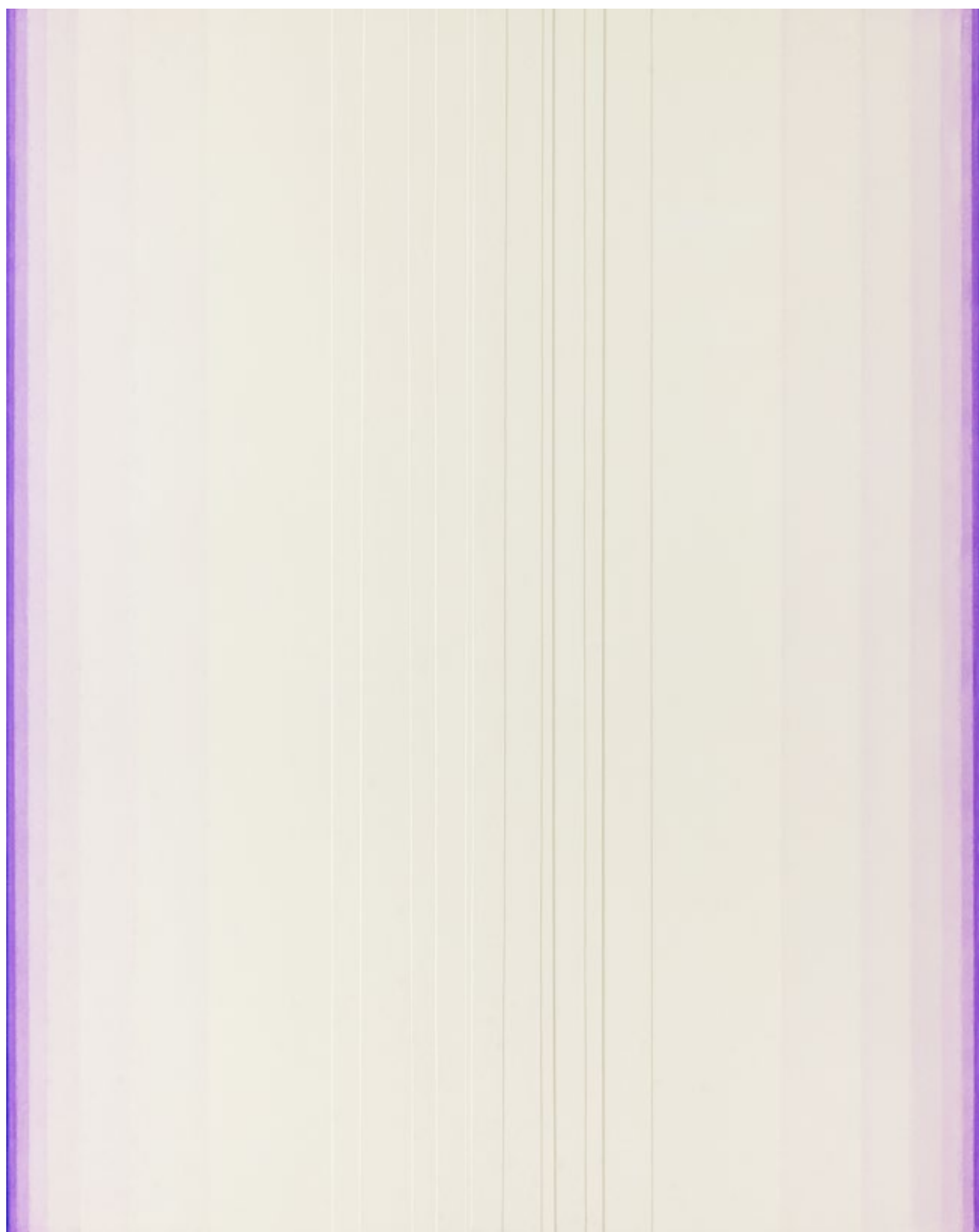
akryl/tektura naklejona na płytę, 100 x 80 cm
 sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:
 'ANDRZEJ GIERAGA | PROGRESYWNY XXXII | AKRYL,
 TEKSTURA, PŁYTA | 100 x 80 | 2017'

Twórczość Andrzeja Gieragi na przestrzeni lat ulegała znacznym przeobrażeniom; prezentowana praca pochodzi z okresu, w którym autor wytrwale odwołuje się do języka geometrii. Droga artystyczna, którą przeszedł, jest bardzo różnorodna, ale także bardzo konsekwentna, zasadza się bowiem na zestawieniu najprostszych form i eksplorowaniu ograniczonej palety barwnej. Malarz przez prawie dwa dziesięciolecia swojej twórczości operował wyłącznie czernią i bielą, bogatą fakturą. Dopiero pod koniec lat 80. wprowadza do swoich obrazów kolor. Bożena Kowalska, charakteryzując dorobek artystyczny Gieragi, podkreślała: „Wyróżnikami jego twórczości było zawsze światło, harmonia i czystość. A jej najcenniejszym i niecodziennym przymiotem jest nader dziś rzadki, tak w życiu, jak i sztuce, klimat pogody, optymizmu czy nawet radości. I jeszcze zachwyt urodą sztuki i zaproszenie do kontemplacji” (Bożena Kowalska, *Progresje. Obrazy i grafiki z lat 1972 – 2016*, katalog wystawy, Muzeum miasta Łodzi, Łódź 2016, s. 7).

"Progressive XXXII", 2017

acrylic/cardboard mounted on board, 100 x 80 cm
 signed, dated and described on the reverse:
 'ANDRZEJ GIERAGA | PROGRESYWNY XXXII | AKRYL,
 TEKSTURA, PŁYTA | 100 x 80 | 2017'

Over the years, Andrzej Gieraga's art has transformed significantly. The presented work is from the period in which Gieraga invariably drew on the language of geometry. His artistic path is very diverse but also very consistent in that his compositions are based on the simplest forms and a limited color palette. For almost two decades of his career, he only used black and white, and rich textures. It was only at the end of the 1980s that he introduced color into his works. Bożena Kowalska emphasized the following aspects of Gieraga's art: "His art was always distinguished by harmony, purity, and use of light. Its most precious and unusual feature, however, is the atmosphere of good mood, optimism, or even joy, so rare in both life and art nowadays. There are also the delight with the beauty of art and the invitation to contemplation" (Bożena Kowalska, *Progresje. Obrazy i grafiki z lat 1972 – 2016* – English: *Progressions. Paintings and Graphics from 1972–2016*), exhibition catalog, Łódź City Museum, Łódź 2016, p. 7).





23

KAJETAN SOSNOWSKI (1913 - 1987)

Z cyklu "Układy Równowartościowe", 1979 r.

olej/plótno, 87 x 52 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'KAJETAN SOSNOWSKI | z cyklu Układy równowartościowe | 86 x 52 - 1979'

From the series: "Equipollent tructures", 1979

oil on canvas, 87 x 52 cm

signed, dated and described on the reverse:

'KAJETAN SOSNOWSKI | z cyklu Układy równowartościowe | 86 x 52 - 1979'



24

KAJETAN SOSNOWSKI (1913 - 1987)

Z cyklu "Układy Równowartościowe", 1979 r.

olej/ płótno, 87 x 52 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'KAJETAN SOSNOWSKI | z cyklu Układy równowartościowe | 86 x 52 1979'

From the series: "Equipollent structures", 1979

oil on canvas, 87 x 52 cm

signed, dated and described on the reverse:

'KAJETAN SOSNOWSKI | z cyklu Układy równowartościowe | 86 x 52 1979'

JAN PAMUŁA (ur. 1944)***Układ z trójkątem, 1974 r.***

akryl/płyta pilśniowa, 182 x 200 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'JAN PAMUŁA | 31-002 KRAKÓW | [adres]'

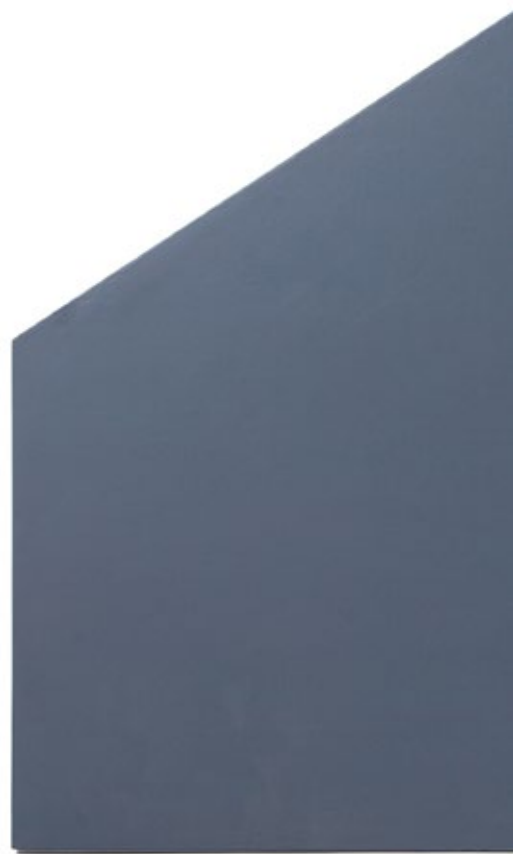
na odwrociu lewego skrzydła odautorska instrukcja montażowa z opisem poszczególnych części

Structure with Triangles, 1974

acrylic on beaverboard, 182 x 200 cm

signed, dated and described on the reverse: 'JAN PAMUŁA | 31-002 KRAKÓW | [adres]'

author's installment instruction on the reverse of the left wing





26

JAN PAMUŁA (ur. 1944)

"Z trójkątem", 1974 r.

akryl/plótno, 140 x 135 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'JAN PAMUŁA | "Z TRÓJKĄTEM" | 1974'

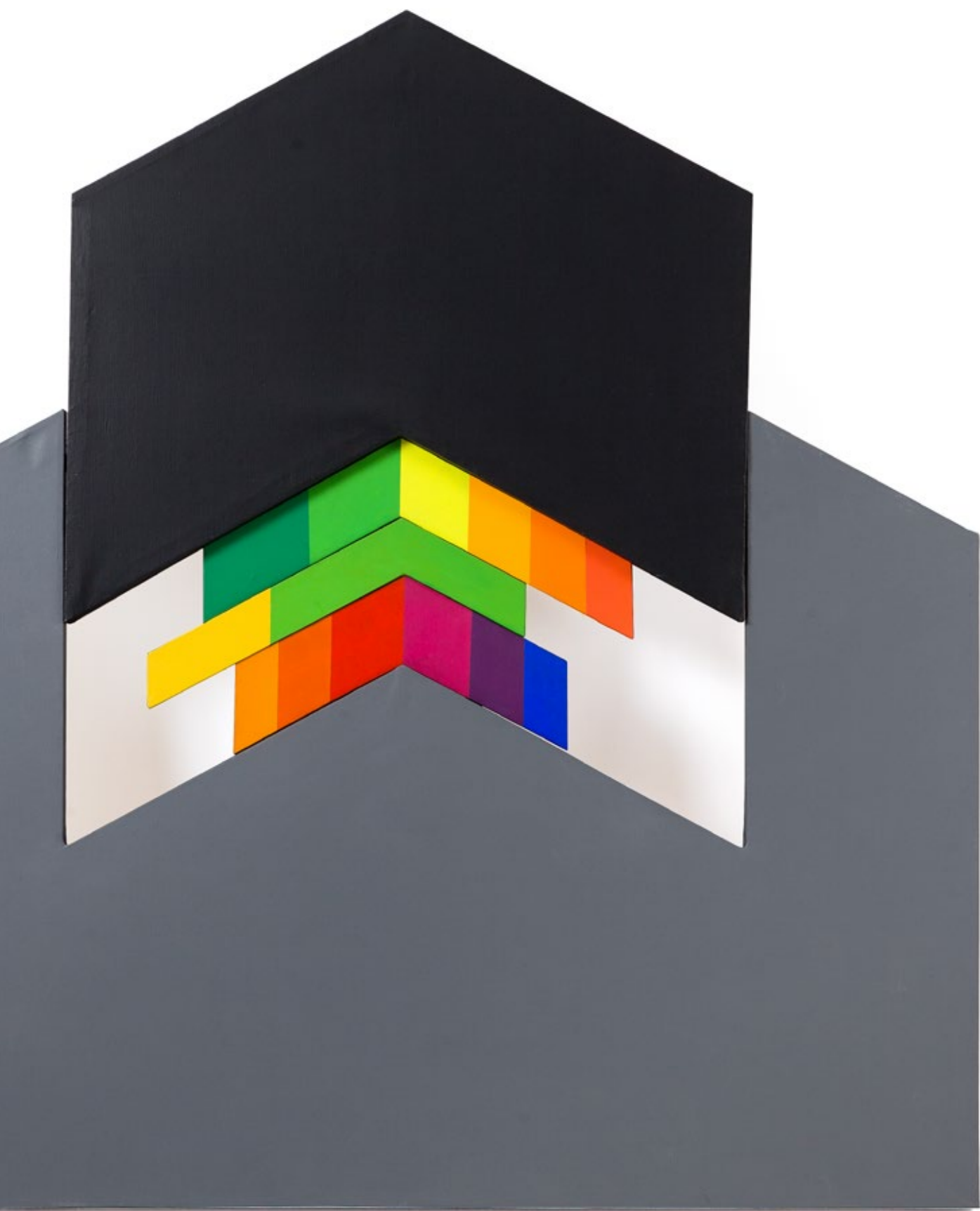
"With Triangles", 1974

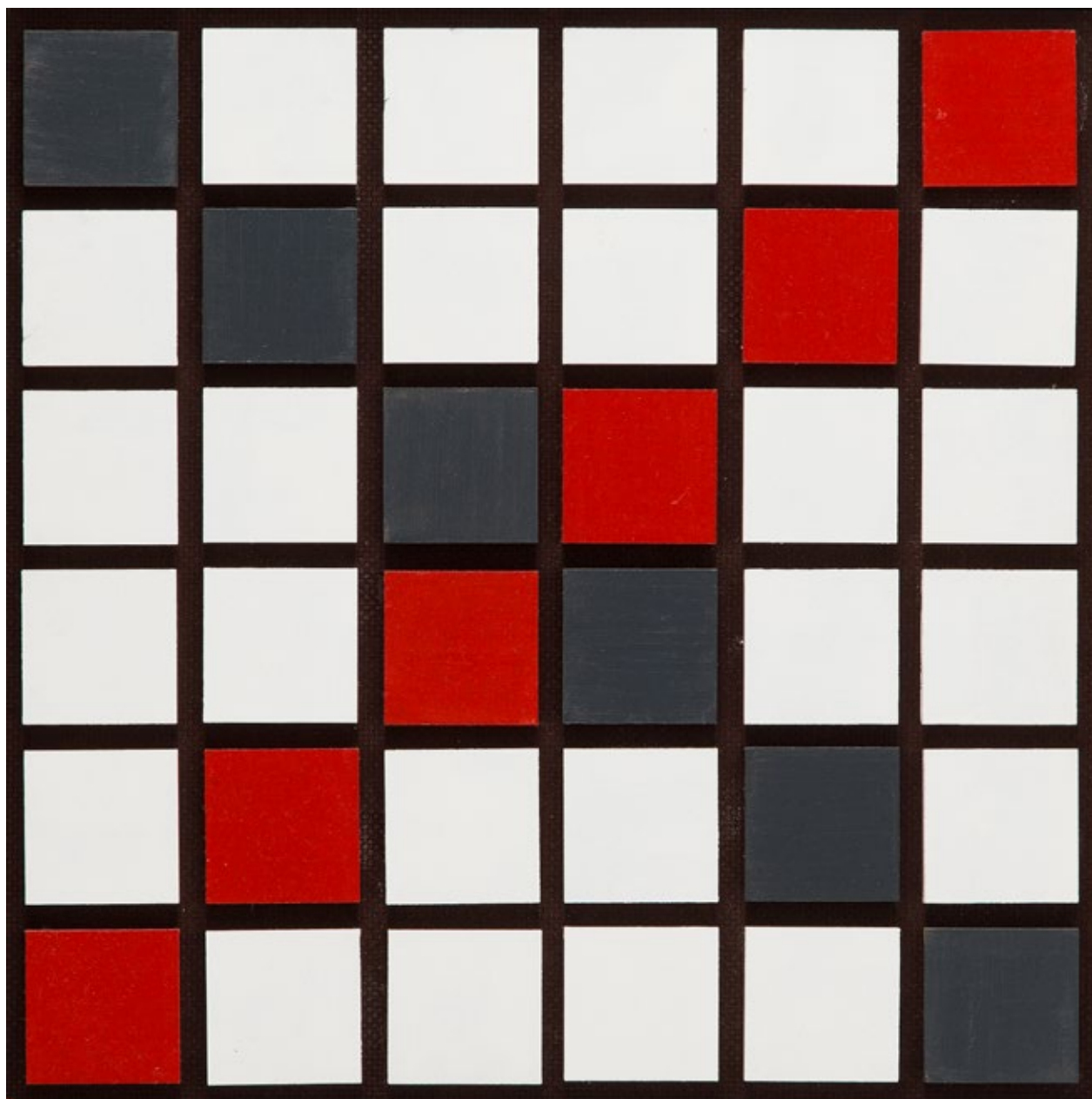
acrylic on canvas, 140 x 135 cm

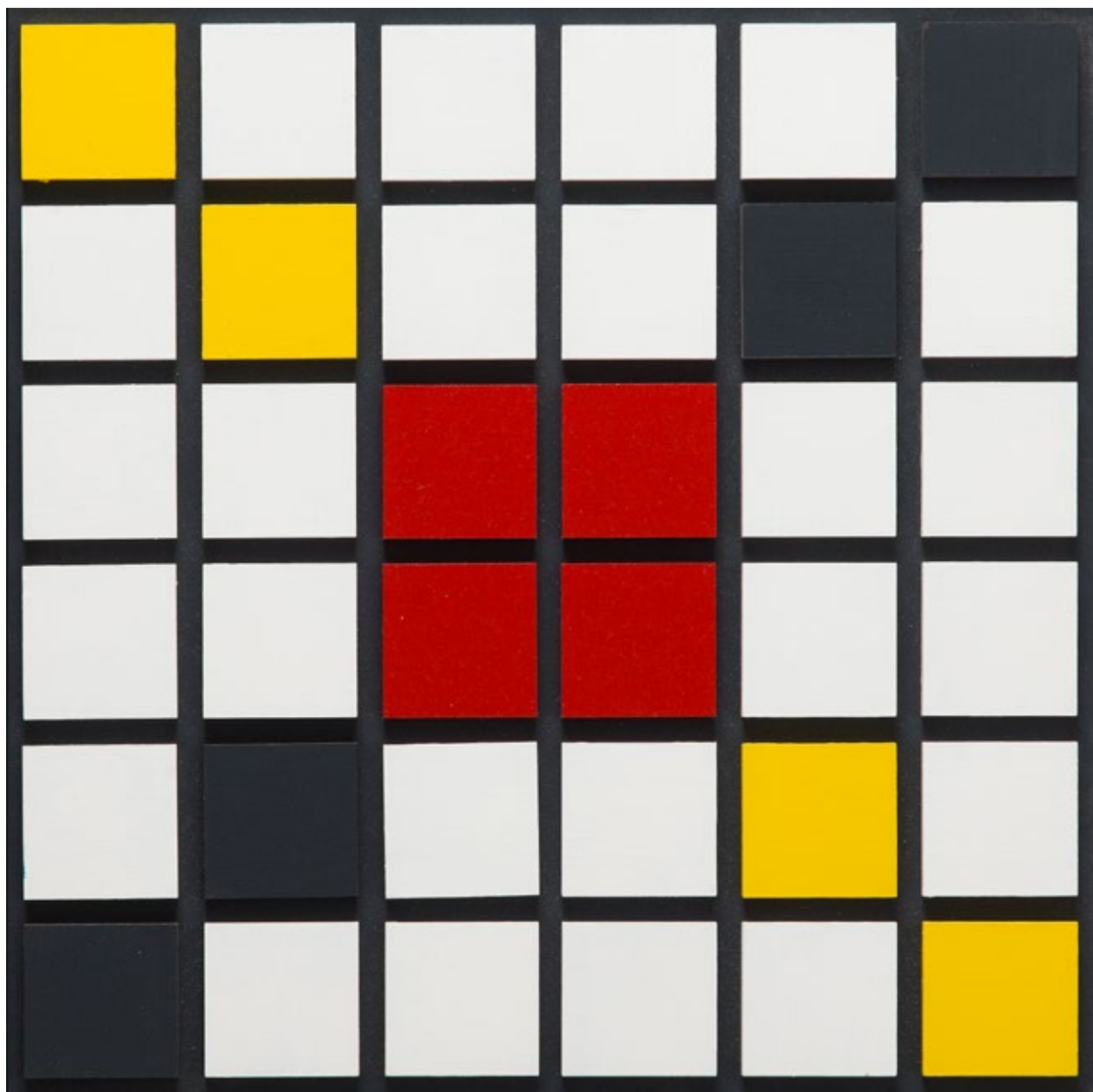
signed, dated and described on the reverse:

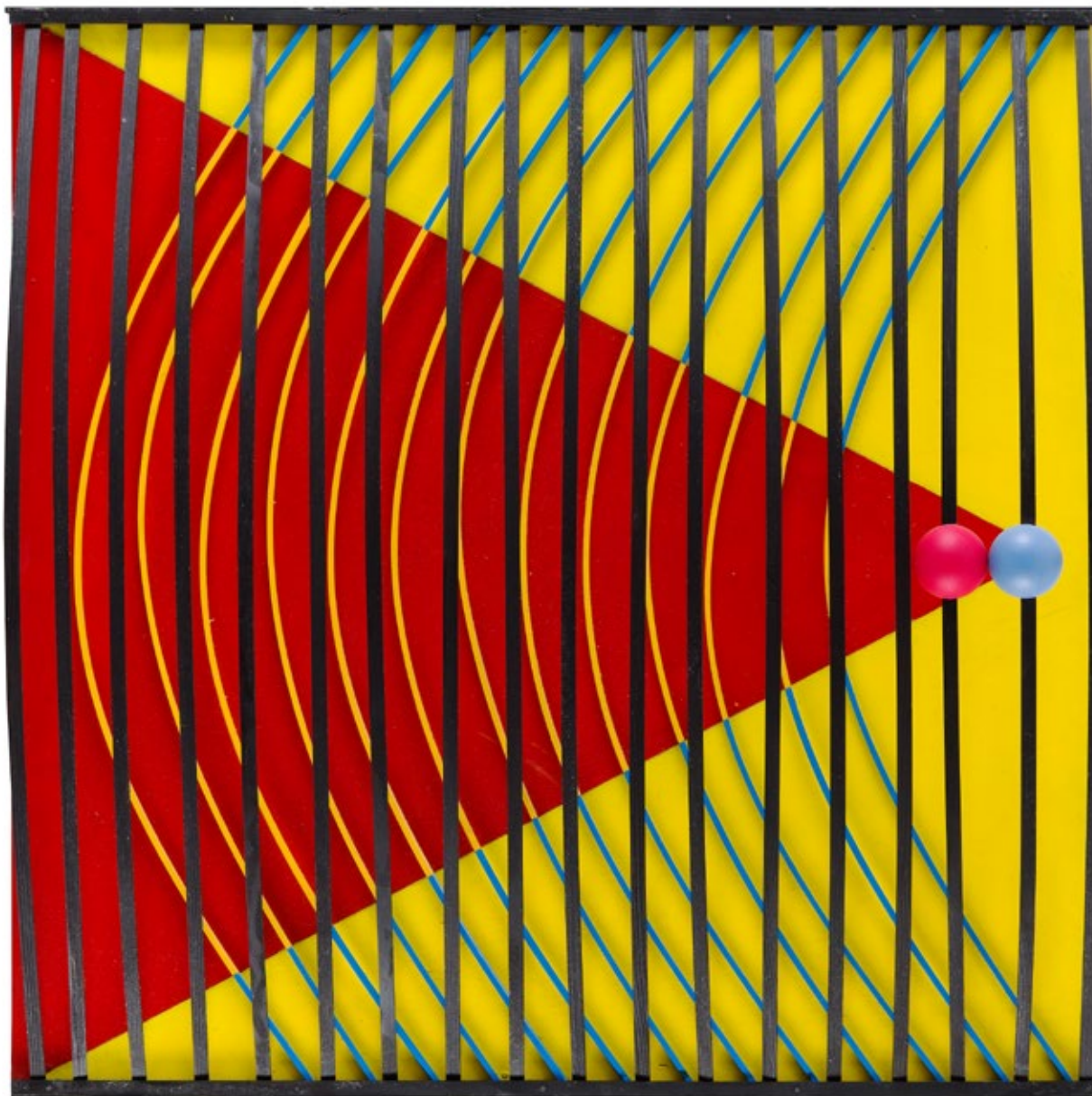
'JAN PAMUŁA | "Z TRÓJKĄTEM" | 1974'











29

JAN ZIEMSKI (1920 - 1988)

"Interferencje", 1971 r.

akryl, relief/płyta pilśniowa, 60 x 60 cm
 sygnowany i datowany na odwrociu:
 'JAN ZIEMSKI | 1971 r'
 oraz nalepka wystawowa z Biura Wystaw
 Artystycznych w Lublinie z opisem pracy

"Interference", 1971

acrylic, relief on board, 60 x 60 cm
 signed and dated on the reverse:
 'JAN ZIEMSKI | 1971 r'
 and sticker with description



30

JAN ZIEMSKI (1920 - 1988)

Bez tytułu, 1976 r.

akryl, relief/płyta pilśniowa, 68 x 68 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'JAN ZIEMSKI | 1976 r.'

Untitled, 1976

acrylic, relief on board, 68 x 68 cm

signed and dated on the reverse: 'JAN ZIEMSKI | 1976 r.'



31

BRONISŁAW KIERZKOWSKI (1924 - 1993)

"Kompozycja fakturowa nr 154", 1959 r.

technika własna, relief/gips, 48 x 105 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'KIERZKOWSKI | BRONISŁAW |
WARSZAWA | KOMPOZYCJA FAKTUROWA | NR 154 | WYM. 48x105 | 1959 R.'

WYSTAWIANY:

- Bronisław Kierkowski, Galeria Krzywe Koło, Warszawa, kwiecień 1960



"Factural composition no. 154", 1959

relief, mixed media on plaster, 48 x 105 cm

signed, dated and described on the reverse: 'KIERZKOWSKI | BRONISŁAW |
WARSZAWA | KOMPOZYCJA FAKTUROWA | NR 154 | WYM. 48x105 | 1959 R.'

EXHIBITED:

- Bronisław Kierkowski, Krzywe Kolo Gallery, Warsaw, April 1960

BRONISŁAW KIERZKOWSKI (1924 - 1993)

"74", 1987 r.

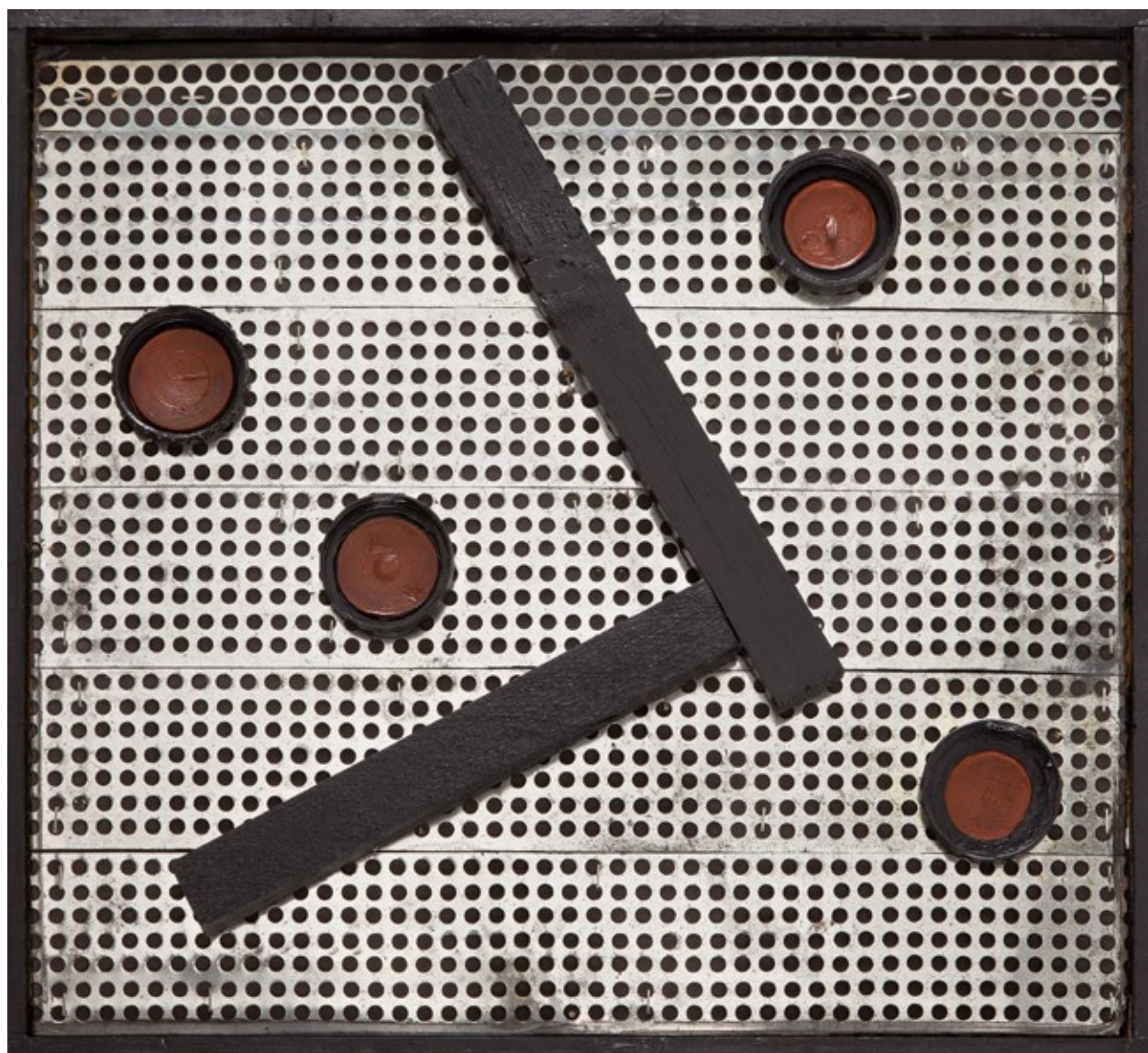
asamblaż/płyta, 50 x 55 cm
 sygnowany i datowany na odwrociu: '74 Kierzkowski 1987'

Artysta w swoich pracach, będących obiektami z pogranicza malarstwa i rzeźby, akcentował chropowatość tynku, wyrazistą fakturę zardzewiałej blachy, lepkość gipsu, twardą strukturę stalowych drutów. W płaszczyznę prezentowanej kompozycji włączył ceramiczne doniczki, które dzięki umiejscowieniu w obrębie dzieła sztuki zyskały nowy kontekst, wyzbywając się pierwotnej wartości użytkowej. O sztuce Kierzkowskiego Kinga Lenga pisała, że multiplikuje biologiczne podstawy rzeczywistości. „(...) Bronisław Kierzkowski [to] jeden z artystów nurtu kontemplacyjnego, który związany był z ważnym centrum dyskusyjnym i wystawienniczym lat 50. – warszawską Galerią Krzywe Koło. Główny nurt jego twórczości stanowiły Kompozycje fakturowe, których wypukły materiał tworzący cienie nieustannie zmieniał się pod wpływem padania promieni świetlnych. (...) Jego dzieła przekraczały często granice malarstwa, stając się reliefami, przedmiotami z pogranicza malarstwa i rzeźby. Nie używając farby, Kierzkowski [stosował] (...) mieszaninę gipsowoakrylową jako podkład i tło obrazu, wciskając w nią poziomo pordzewiałe skrawki taśmy metalowej, ukształtowanej mechanicznie poprzez regularne wycięcia form o kształcie kulistym, które z jednej strony ujmowały gipsową materię w pewien porządek, z drugiej pozwalały jej przecisnąć się i wyciekać przez liczne otwory i nieuszczelnione krawędzie.

"74", 1987

assemblage on board, 50 x 55 cm
 signed and dated on the reverse: '74 Kierzkowski 1987'

Bronisław Kierzkowski's works are situated between painting and sculpture. The artist emphasizes the roughness of plaster, the distinct texture of rusted sheets, the viscosity of gypsum, or the hard structure of steel wires. He added ceramic flower pots to the composition; in the new context, they lost their original utilitarian function. Kinga Lenga wrote that Kierzkowski's art multiplies the biological foundations of reality. "(...) Bronisław Kierzkowski is one of the artists of the contemplation movement, associated with an important discussion and exhibition center of the 1950s: the Warsaw Krzywe Koło Gallery. The main current of his art were texture compositions. Their convex material formed shades and changed constantly under the influence of sun rays. (...) His works often crossed the boundaries of painting and became reliefs, objects from between painting and sculpture. Instead of applying paint, Kierzkowski [used] (...) a mixture of plaster and glue as a primer and background of the work and pushed into it pieces of rusted metal tape shaped mechanically in the form of regular round cuts, which, on the one hand, introduced a certain order to the plaster matter, and on the other hand, allowed the plaster to squeeze and pour through the numerous holes and unsealed edges.





33

ROMAN OWIDZKI (1912 - 2009)

"Skręty", 1973 r.

olej, relief/plótno naklejone na płytę, 111 x 79 cm

sygnowany i datowany l.d.: 'R.OWIDZKI.73.'

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'R.OWIDZKI VIII-IX-X-73. 110 cm. x 84 cm. | „SKRĘTY” oraz papierowa
nałepka wystawowa Art Consulting Galeria

"Twists", 1973

oil, relief, canvas mounted on board, 111 x 79 cm

signed and dated lower left: 'R.OWIDZKI.73.'

signed, dated and described on the reverse:

'R.OWIDZKI VIII-IX-X-73. 110 cm. x 84 cm. | "SKRETY" and paper
sticker with description



34

ROMAN OWIDZKI (1912 - 2009)

Bez tytułu, 1961-62 r.

olej/płótno, 73 x 100 cm

sygnowany i datowany l.d.: 'R. OWIDZKI 61/62'

sygnowany i datowany na odwrociu: 'ROMAN | OWIDZKI |
1961/62'

Untitled, 1961-62

oil on canvas, 73 x 100 cm

signed and dated lower left: 'R. OWIDZKI 61/62'

signed and dated on the reverse: 'ROMAN | OWIDZKI | 1961/62'

ZDZISŁAW STANEK (1925 - 1996)**"Światłofomy VI", 1978 r.**

relief, drewno polichromowane, karton/płyta pilśniowa
i paździerzowa, 100 x 70 cm
na odwrociu nalepka Biura Wystaw Artystycznych Katowice
z opisem pracy

LITERATURA:

- Zdzisław Stanek, Katalog zbiorów Muzeum Historii Katowic,
Katowice, 2017, s. 24 (il.)

WYSTAWIANY:

- Zdzisław Stanek, Nieustające odkrywanie, Muzeum Historii Katowic,
Katowice, 9.11.2017-2.04.2018

"Lightforms VI", 1978

relief, polychromed wood, cardboard on beaverboard
and flaxboard, 100 x 70 cm
on the reverse sticker with description

LITERATURE:

- Zdzisław Stanek, Catalogue of collection Museum of History
Katowice, Katowice, 2017, p. 24 (ill.)

EXHIBITED:

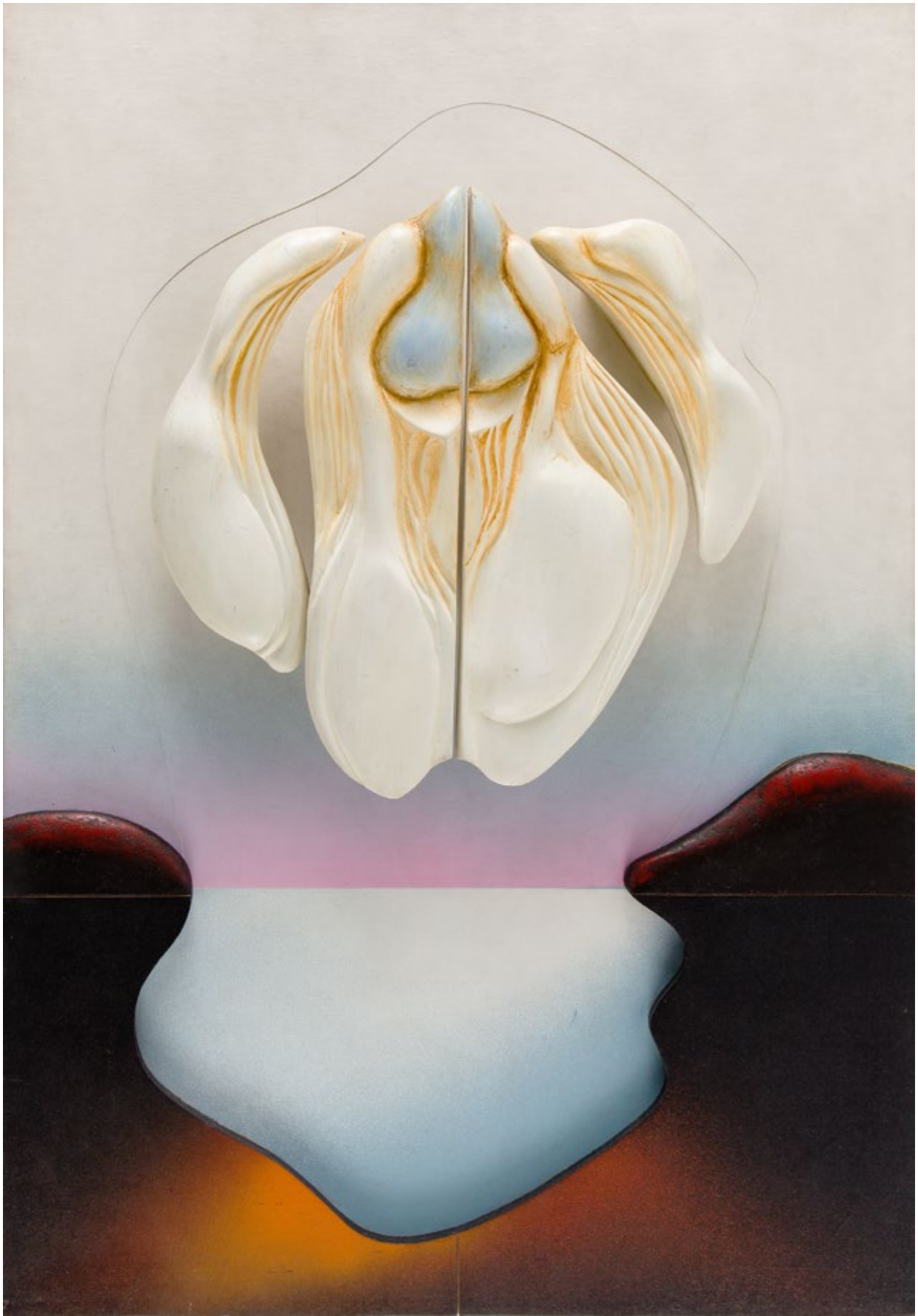
- Zdzisław Stanek, Continual discovery, Museum of History
Katowice, Katowice, 9.11.2017-2.04.2018

„Stanek chwyta w siatkówkę oka zaiste duchy świetlne przedmiotów. Można by rzec, że jest malarzem ucieleśnionych przez barwne światło aniołów stróżów materii. Już nie dotyka jej swoim pędzlem, oderwał się od niej, ale nie zgubił w dowolności. (...) Dojrzał więc Stanek to, czego dotychczas nie malowano, a więc zapewne nie dostrzegano. Obrazy jego mają więc surowość pierwszych studiów nowo odkrytego obszaru widzenia”.

JULIAN PRZYBOS, KIERUNEK: SZTUKA POZAABSTRAKCYJNA,
„ŻYCIE LITERACKIE” 1958, NR 353, s. 4-5

“Stanek grasps the light ghosts of objects in the retina of the eye. One could say that he is a painter of the guardian angels of the matter who are embodied by the colourful light. He does not touch materiality with his brush any more, he broke away from it, but he did not lose himself in randomness. (...) Stanek thus saw what had not been painted so far, and therefore probably had not been noticed. His paintings have the severity of the first studies of the newly discovered sphere of view.”

JULIAN PRZYBOS, KIERUNEK: SZTUKA POZAABSTRAKCYJNA,
„ŻYCIE LITERACKIE” 1958, NO 353, p. 4-5





36

ANDRZEJ MARIAN BARTCZAK (ur. 1945)

"Symetria tajemnicy", 1981 r.

drewno, papier, płótno, sznurek, 39 x 35 cm
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'Symetria | tajemnicy |
1981 | ABARTCZAK | AB-ART' oraz nalepka autorska z opisem pracy
i nalepka wystawowa z Muzeum Sztuki w Łodzi

"Symmetry of mystery", 1981

wood, paper, mixed media, canvas, rope, 39 x 35 cm
signed, dated and described on the reverse: 'Symetria | tajemnicy
| 1981 | ABARTCZAK | AB-ART' and sticker with description



37

ANDRZEJ MARIAN BARTCZAK (ur. 1945)

"Forma i treść", 1981 r.

drewno, papier, 39,5 x 35 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'Forma i treść. 1981'
| AB | ART. | ABARTCZAK' oraz nalepka autorska z opisem pracy

"Form and content", 1981

wood, paper, 39,5 x 35 cm

signed, dated and described on the reverse: 'Forma i treść. 1981' |
AB | ART. | ABARTCZAK' and sticker with description

KRYSZTYN ZIELIŃSKI (1929 – 2007)

"M.II.67", 1967 r.

technika własna/blacha, 85 x 73 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'Krystyn Ziełiński ŁÓDŹ ul. Krzemieniecka 6a M.II.67'

na odwrociu naklejka wywozowa z DESY z opisem obrazu i destynacją: 'Musée des Beaux Arts, La Chaux de Fonds'

Krystyn Ziełiński wypracował szczególny rodzaj malarstwa materii, będącego konglomeratem kolażu, reliefu i asamblażu, wykonywanego za pomocą łączenia metalowych elementów i przytwierdzania ich do drewnianych szkieletów. Co ciekawe, Ziełiński realizując obrazy „malowane metalem” zachowywał względnie płaski, dwuwymiarowy układ pionu i poziomu, odwołując się do wielowiekowej tradycji malarstwa sztalugowego. Prezentowana praca to abstrakcyjny układ form stworzony ze znalezionych przez twórcę przedmiotów, które zestawiał w taki sposób, by w największym możliwym stopniu zaprezentować fakturę, zróżnicowaną kolorystykę i możliwości modyfikacji układu fragmentów metalowych blach. Jego kompozycje odwołują się do modernistycznego toposu „szczerości materiału”, w którym najważniejszym celem przedstawieniowym twórcy było zachowanie i uwypuklenie specyficznych cech tworzywa.

"M.II.67", 1967

metal relief on the stretcher, 85 x 73 cm

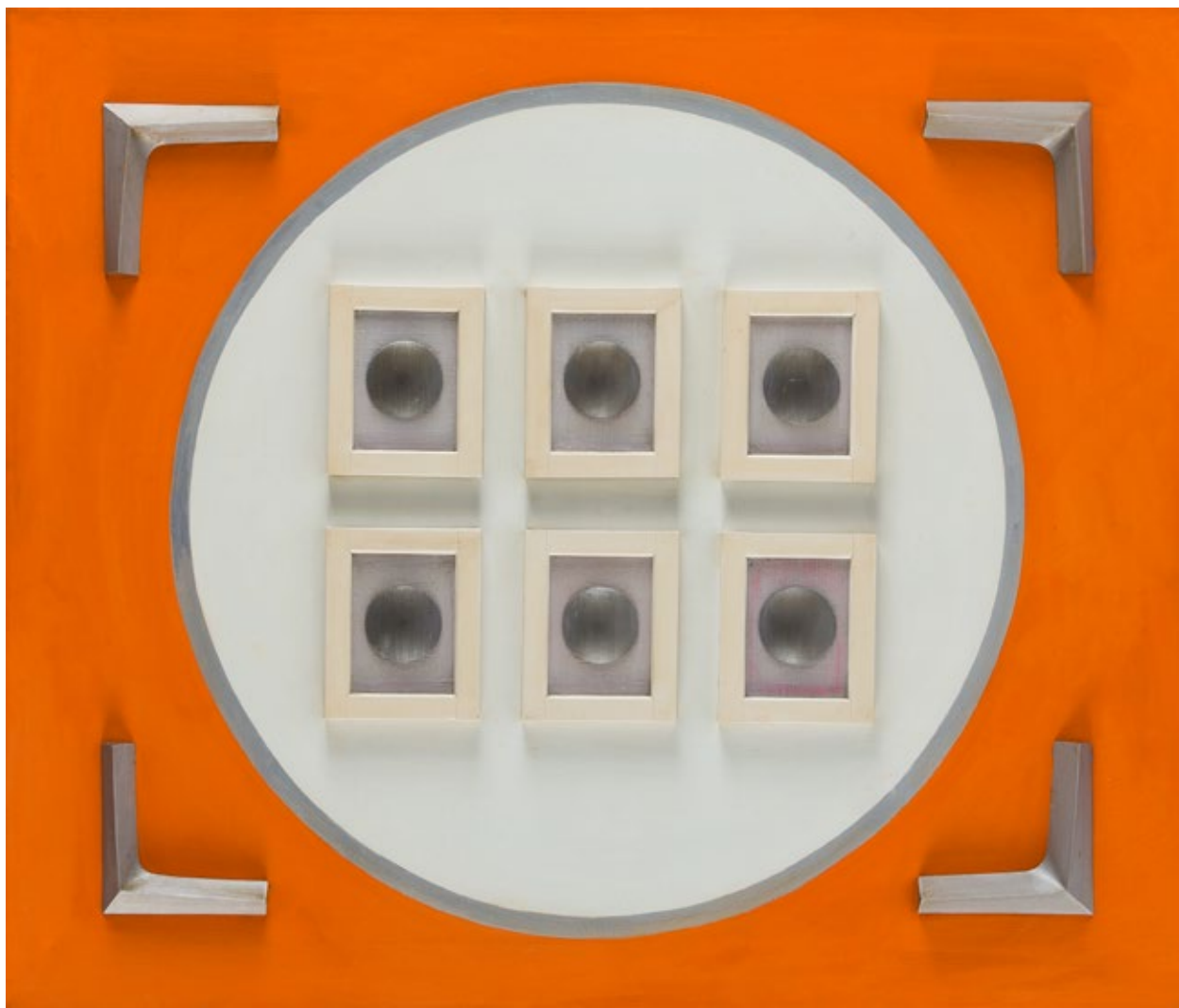
signed, dated and described on the reverse:

'Krystyn Zielinski LODZ ul. Krzemieniecka 6a M.II.67'

on the reverse export label from DESA with the description of the artwork and its destination: 'Musée des Beaux Arts, La Chaux de Fonds'

Krystyn Ziełiński developed a special kind of matter painting – a combination of collage, relief, and assemblage created by connecting metal elements and attaching them to wooden frames. Interestingly, in the case of the 'metal-painted' works, Ziełiński preserved the flat, two-dimensional, vertical-horizontal layout known from the centuries-long tradition of easel painting. The presented work is an abstract composition of forms made of objects found by the creator and put together so as to show, as well as possible, their texture, various colors, and the possible modifications of the layout of the fragments of sheets. His compositions refer to the modernist topos of the 'honesty of the material', in which the artist's main representational goal is to retain and emphasize the specific features of the material.





39

MIKOŁAJ KOCHANOWSKI (1916 - 1987)

Bez tytułu

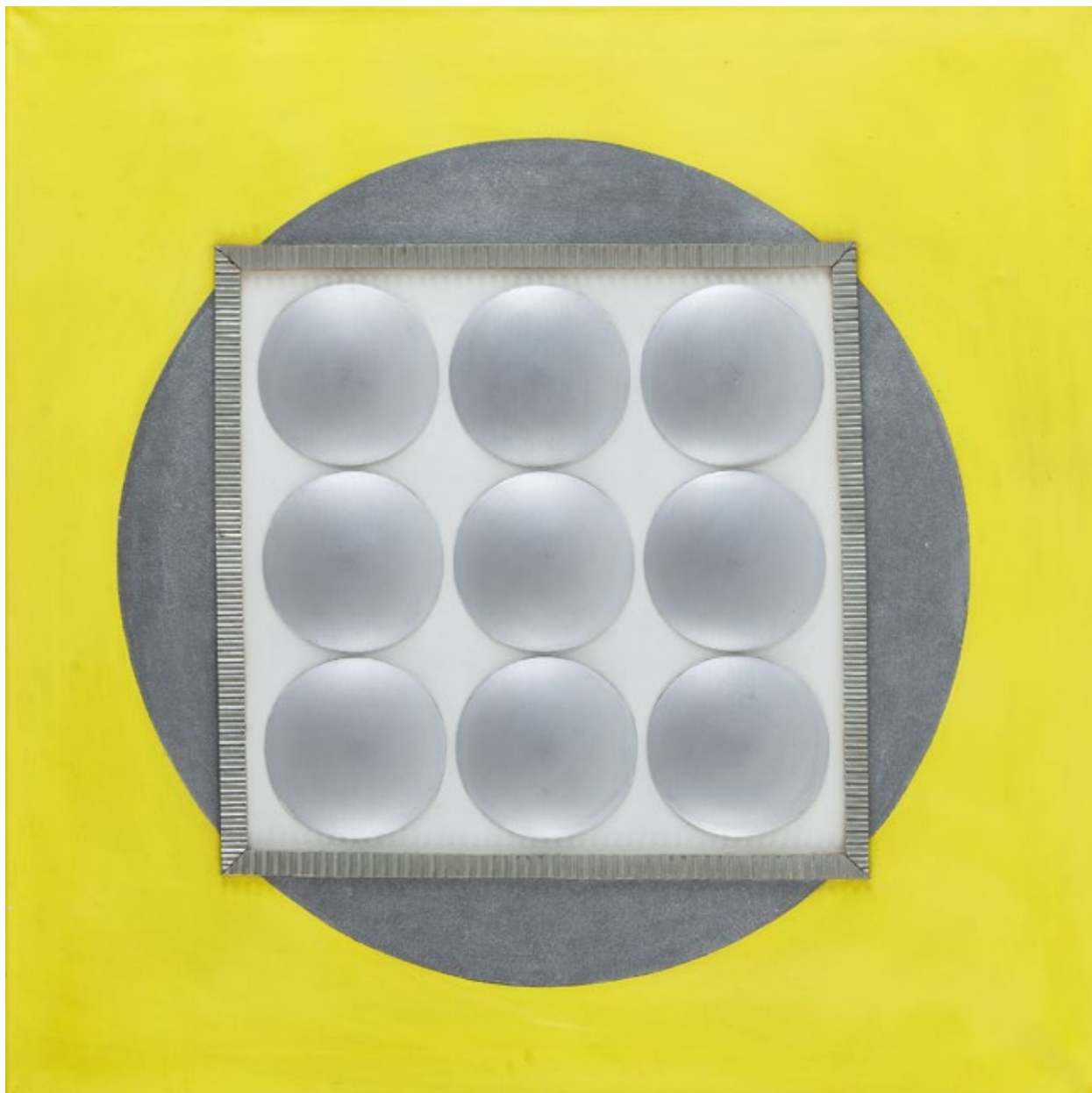
relief/płyta pilśniowa, 85 x 100 cm

sygnowany i opisany na odwrocie: '100 x 85 | MIKOŁAJ KOCHANOWSKI
| KRAKÓW | DZIERŻYŃSKIEGO 21c/6'

Untitled

relief on beaverboard, 85 x 100 cm

signed and described on the reverse: '100 x 85 | MIKOŁAJ
KOCHANOWSKI | KRAKÓW | DZIERŻYŃSKIEGO 21c/6'



40

MIKOŁAJ KOCHANOWSKI (1916 - 1987)

"Relief srebrny III", 1967 r.

relief/płyta pilśniowa, 92 x 92 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrocie: "RELIEF SREBRNY" III. |
92 x 92 cm | MIKOŁAJ KOCHANOWSKI | KRAKÓW | 1970'

"Silver relief III", 1967

relief on beaverboard, 92 x 92 cm

signed, dated and described on the reverse: "RELIEF SREBRNY" III.
| 92 x 92 cm | MIKOŁAJ KOCHANOWSKI | KRAKÓW | 1970'



41

TADEUSZ KALINOWSKI (1909 - 1997)

Bez tytułu, 1967 r.

technika własna, olej, żarówka/sklejka, 60 x 60 cm
sygnowany i datowany p.d.: 'T. Kalinowski 1967'

Untitled, 1967

mixed media, oil, bulb on plywood, 60 x 60 cm
signed and dated lower right: 'T. Kalinowski 1967'



42

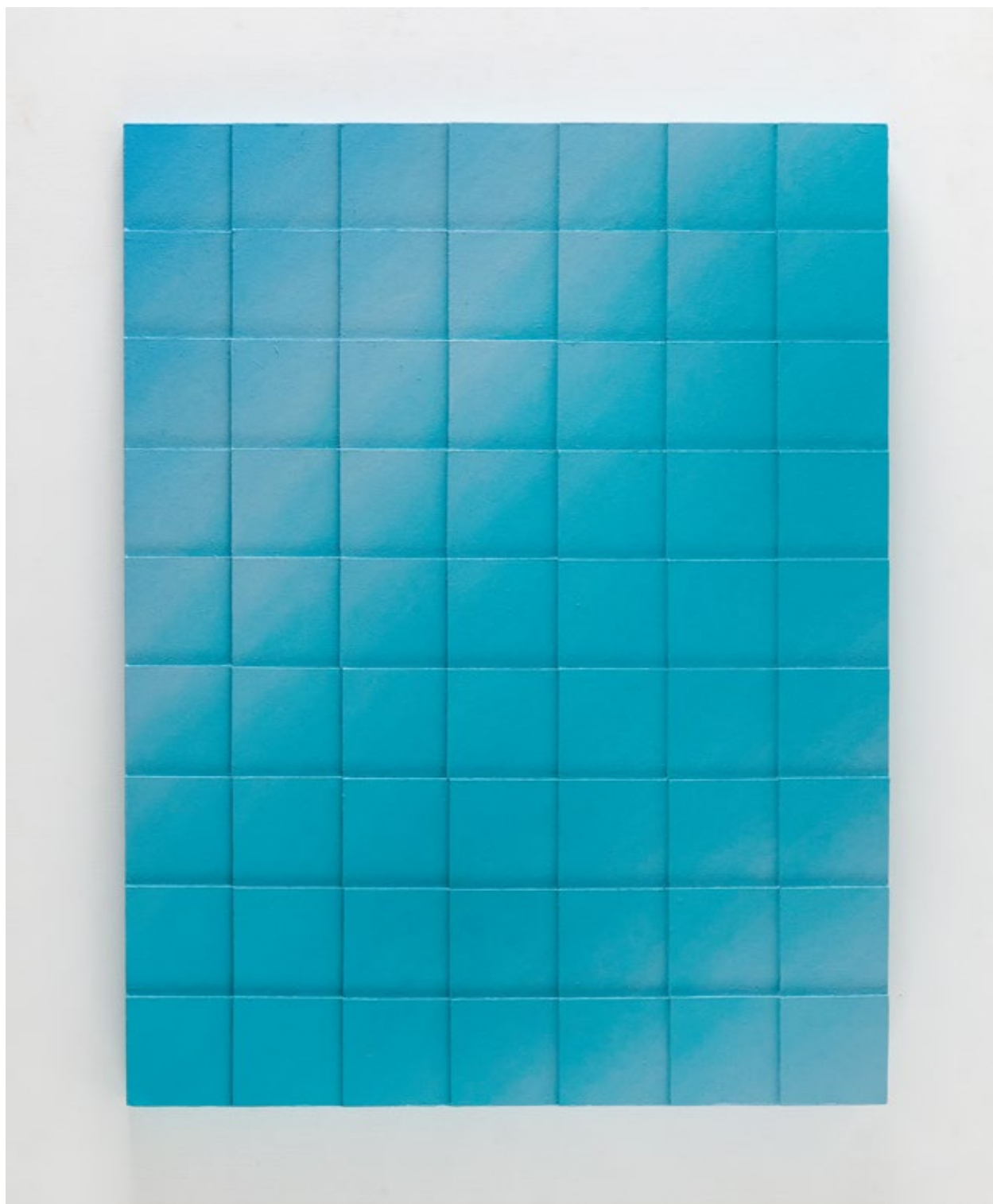
TADEUSZ KALINOWSKI (1909 - 1997)

Bez tytułu, ok. 1967 r.

technika własna, olej, żarówka/sklejka, 42 x 59 cm

Untitled, circa 1967

mixed media, oil, lightbulb on plywood, 42 x 59 cm



43

TAMARA BERDOWSKA (ur. 1962)

Bez tytułu, 2018 r.

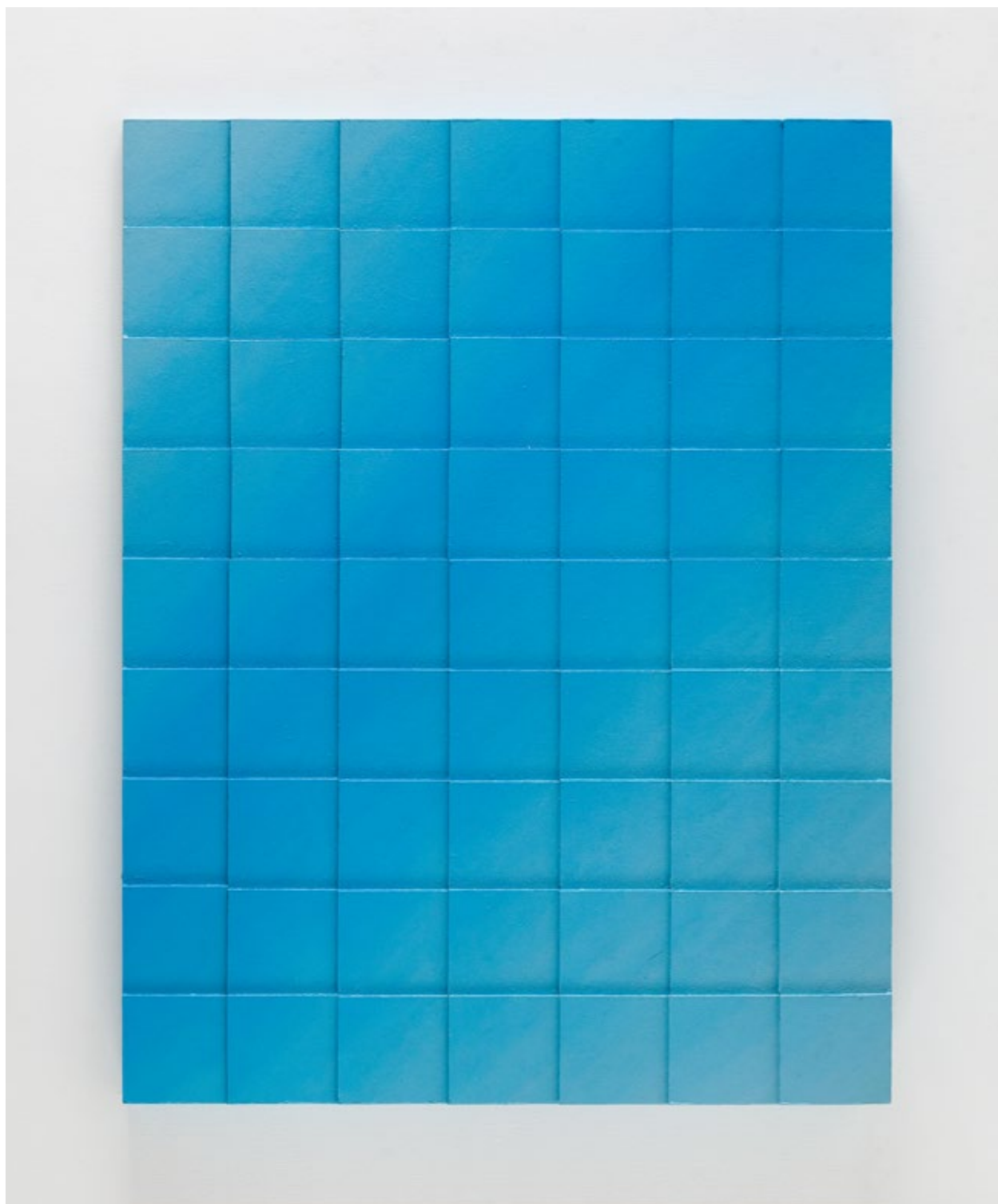
olej/płyta, 63 x 49 x 7 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'Tamara Berdowska | 2018'

Untitled, 2018

oil on board, 63 x 49 x 7 cm

signed and dated on the reverse: 'Tamara Berdowska | 2018'



44

TAMARA BERDOWSKA (ur. 1962)

Bez tytułu, 2018 r.

olej/płyta, 63 x 49 x 7 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'Tamara Berdowska | 2018'

Untitled, 2018

oil on board, 63 x 49 x 7 cm

signed and dated on the reverse: 'Tamara Berdowska | 2018'



45

LESZEK OPRZĄDEK (ur. 1964)

Miasto, szkic, 2015 r.

relief, 40 x 60 x 15 cm

sygnowany i datowany na odwrociu: 'LESZEK | OPRZĄDEK | 2015'

City, sketch, 2015

relief, 40 x 60 x 15 cm

signed and dated on the reverse: 'LESZEK | OPRZĄDEK | 2015'



46

LESZEK OPRZĄDEK (ur. 1964)

"Mapa", 2016 r.

relief, 80 x 110 x 15 cm

"Mapa", 2016

relief, 80 x 110 x 15 cm

RADOSŁAW SOWIAK (ur. 1950)***"Roboty wykończeniowe", 2018 r.***

akryl, relief/sklejka, 100 x 100 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu:

'R. SOWIAK 2018 ROBOTY WYKOŃ- | CZENIOWE | AKRYL'

Radosław Sowiak niezwykle wdzięcznie polemizuje z regułami, jakim podlegają gatunki plastyczne – uprawia artystyczną grę z malarstwem i rzeźbą, w efekcie czego powstaje prezentowana praca zatytułowana „Roboty wykończeniowe”. Można w niej dostrzec pytanie o nowoczesną definicję haptyczności i pragnienie wykreowania unikatowego stylu przedstawieniowego. Jego sztuka powstaje na fundamencie gruntownej wiedzy historyczno-artystycznej, co pozwala artyście niezwykle zręcznie czerpać inspirację z między innymi suprematyzmu Kazimierza Malewicza czy twórczości Henryka Stażewskiego.

"Finishing works", 2018

acrylic, relief on plywood, 100 x 100 cm

signed, dated and described on the reverse:

'R. SOWIAK 2018 ROBOTY WYKOŃ- | CZENIOWE | AKRYL'

Radosław Sowiak enters into a graceful polemic with the principles governing the genres of fine arts. One result of his play with painting and sculpture is the presented work, titled "Roboty wykończeniowe" (English: "Finishing Works"). In the work, we can find the question about the modern definition of hapticity and the desire to create a unique representational style. Sowiak has a thorough knowledge of history and art, which underpins his works inspired by, among other sources, Kazimierz Malewicz's suprematism and Henryk Stażewski's creations.





48

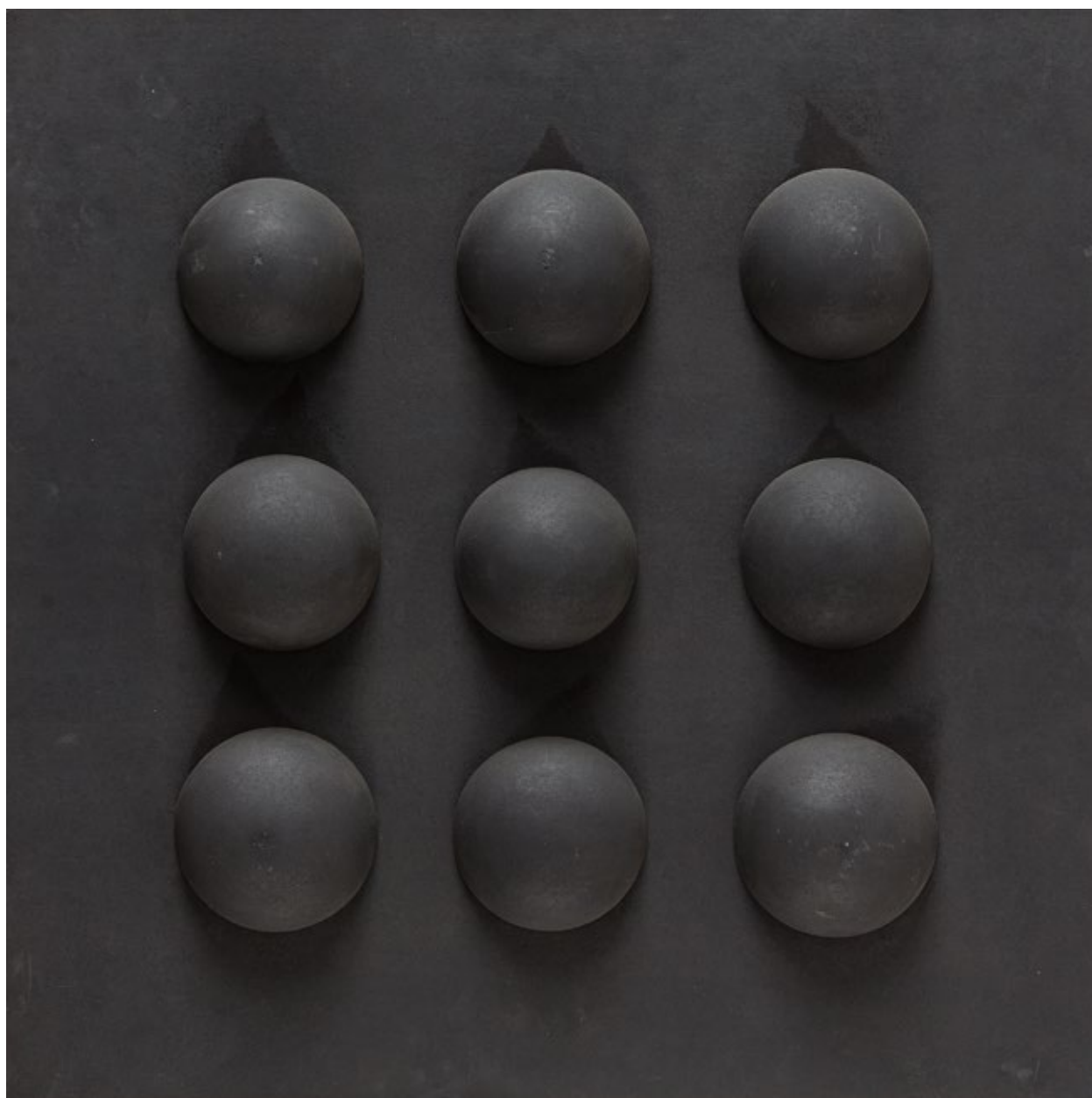
TOMASZ JAŚKIEWICZ (1932 - 1991)

"Wiosna 71 II", 1971 r.

akryl, technika mieszana/plyta pilśniowa, 62 x 72 cm
 sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: "WIOSNA 71 II | TECHN.
 HELIZARYN i AKRYL | PILŚŃ | ROZM. 72 x 52 | TOMASZ JAŚKIEWICZ |
 ŁÓDŹ"

"Springtime 71 II", 1971

acrylic, mixed media on beaverboard, 62 x 72 cm
 signed, dated and described on the reverse: "WIOSNA 71 II |
 TECHN. HELIZARYN i AKRYL | PILŚŃ | ROZM. 72 x 52 | TOMASZ
 JAŚKIEWICZ | ŁÓDŹ"



49

TOMASZ JAŚKIEWICZ (1932 - 1991)

"Kompozycja czarna", 1968 r.

tempera/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: '1968 R. | T. JAŚKIEWICZ |
ŁÓDŹ | "KOMPOZYCJA CZARNA" | 12'

"Black composition", 1968

tempera on beaverboard, 50 x 50 cm
signed, dated and described on the reverse: '1968 R. |
T. JAŚKIEWICZ | ŁÓDŹ | "KOMPOZYCJA CZARNA" | 12'

LISTA POZYCJI

- 1
RYSZARD WINIARSKI
"Kartka", dyptyk, 1974 r.
tusze/papier, 24 x 16 x 8 cm / x2
- 2
RYSZARD WINIARSKI
"Penetracja przestrzeni realnej", 1974 r.
akryl/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm
- 3
RYSZARD WINIARSKI
"Penetracja przestrzeni realnej", 1974 r.
akryl/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm
- 4
RYSZARD WINIARSKI
"Penetracja przestrzeni realnej", 1974 r.
akryl/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm
- 5
ANDRZEJ NOWACKI
"Kompozycja kosmiczna", 2018 r.
akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 100 x 100 cm
- 6
ANDRZEJ NOWACKI
"13.05.18", 2018 r.
akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 100 x 100 cm
- 7
ANDRZEJ NOWACKI
"24.03.18", 2018 r.
akryl, relief/sklejka, płyta pilśniowa, 100 x 100 cm
- 8
ANDRZEJ NOWACKI
"12.06.05", 2005 r.
akryl, relief/płyta, 48 x 48 cm
- 9
JAN BERDYSZAK
Relief XII, 1963 r.
stal, relief/deska, 70 x 60 x 21 cm
- 10
JAN BERDYSZAK
"Obszar koncentrujący XXXVI", 1978-79 r.
akryl/plótno naklejone na płytę, 180 x 4,5 cm
- 11
JAN BERDYSZAK
"Obszar koncentrujący XXXIX", 1978-9 r.
akryl/plótno naklejone na płytę, 180 x 4,5 cm
- 12
JAN BERYSZAK
"Obszar koncentrujący XXIV", 1978-79 r.
akryl/plótno naklejone na płytę, 180 x 3,5 cm
- 13
HENRYK STAŻEWSKI
"Relief nr 32", 1969 r.
akryl/płyta pilśniowa, drewno, 61 x 61 x 4 cm
- 14
HENRYK STAŻEWSKI
"Relief nr 84", 1979 r.
akryl, relief/płyta pilśniowa, 64 x 63,5 cm
- 15
HENRYK STAŻEWSKI
"Nr 21", 1978 r.
akryl, relief/płyta, 34 x 34 cm
- 16
HENRYK STAŻEWSKI
Relief nr 7, 1975 r.
akryl/płyta pilśniowa, 42 x 42 cm
- 17
HENRYK STAŻEWSKI
"Nr 9", 1979 r.
akryl, relief/płyta, 44,5 x 45 cm
- 18
JANUSZ ORBITOWSKI
"Kompozycja 4/90", 1990 r.
akryl, relief/płyta, 42 x 60 cm
- 19
DANUTA LEWANDOWSKA
Bez tytułu, 1973 r.
akryl, nie/płyta pilśniowa, 65 x 48 cm
- 20
ALEKSANDRA WEICHERT
Bez tytułu, 1966 r.
akryl, sklejka/płyta pilśniowa, 92,5 x 60,5 cm
- 21
ALEKSANDRA WEICHERT
Bez tytułu
technika mieszana, drewno/sklejka, 91,5 x 91,5 cm
- 22
ANDRZEJ GIERAGA
"Progsewyny XXXII", 2017 r.
akryl/płyta, tekstura, 100 x 80 cm
- 23
KAJETAN SOSNOWSKI
Z cyklu "Układy Równowartościowe", 1979 r.
olej/plótno, 87 x 52 cm
- 24
KAJETAN SOSNOWSKI
Z cyklu "Układy Równowartościowe", 1979 r.
olej/plótno, 87 x 52 cm
- 25
JAN PAMUŁA
Układ z trójkątem, 1974 r.
akryl/płyta pilśniowa, 182 x 200 cm
- 26
JAN PAMUŁA
"Z trójkątem", 1974 r.
akryl/plótno, 140 x 135 cm
- 27
GERARD KWIATKOWSKI / JÜRGEN BLUM
"Obiekt zamknięty", 1996 r.
akryl/płyta MDF, 43 x 43 x 2 cm,
36 elementów 6 x 6 cm
- 28
GERARD KWIATKOWSKI / JÜRGEN BLUM
Obiekt zamknięty, 1966 r.
akryl/płyta MDF, 43 x 43 x 2 cm,
36 elementów 6 x 6 cm
- 29
JAN ZIEMSKI
"Interferencje", 1971 r.
akryl, relief/płyta pilśniowa, 60 x 60 cm
- 30
JAN ZIEMSKI
Bez tytułu, 1976 r.
akryl, relief/płyta pilśniowa, 68 x 68 cm
- 31
BRONISŁAW KIERZKOWSKI
Kompozycja fakturowa nr 154, 1959 r.
technika własna, relief/gips, 48 x 105 cm
- 32
BRONISŁAW KIERZKOWSKI
"74", 1987 r.
asamblaż/płyta, 50 x 55 cm
- 33
ROMAN OWIDZKI
"Skręty", 1973
olej, relief/plótno naklejone na płytę, 111 x 79 cm
- 34
ROMAN OWIDZKI
Bez tytułu, 1961-62 r.
olej/plótno, 73 x 100 cm
- 35
ZDZISŁAW STANEK
"Światłofarmy VI", 1978 r.
relief, drewno polichromowane, k
arton/płyta pilśniowa i październikowa,
100 x 70 cm
- 36
ANDRZEJ MARIAN BARTCZAK
"Symetria tajemnicy", 1981 r.
drewno, papier, plótno, sznurek, 39 x 35 cm
- 37
ANDRZEJ MARIAN BARTCZAK
"Forma i treść", 1981 r.
drewno, papier, przedmiot, 39,5 x 35 cm
- 38
KRYSZTOF ZIELIŃSKI
"M.II.67", 1967 r.
technika własna/blacha, 85 x 73 cm
- 39
MIKOŁAJ KOCHANOWSKI
Bez tytułu
relief/płyta pilśniowa, 85 x 100 cm
- 40
MIKOŁAJ KOCHANOWSKI
"Relief srebrny III", 1970 r.
relief/płyta pilśniowa, 92 x 92 cm
- 41
TADEUSZ KALINOWSKI
Bez tytułu, 1967 r.
technika własna, olej, żarówka/sklejka, 60 x 60 cm
- 42
TADEUSZ KALINOWSKI
Bez tytułu, ok. 1967 r.
technika własna, olej, żarówka/sklejka, 42 x 59 cm
- 43
TAMARA BERDOWSKA
Bez tytułu, 2018 r.
olej/płyta, 63 x 49 x 7 cm
- 44
TAMARA BERDOWSKA
Bez tytułu, 2018 r.
olej/płyta, 63 x 49 x 7 cm
- 45
LESZEK OPRZADEK
"Miasto", szkic, 2016 r.
relief, 40 x 60 x 15 cm
- 46
LESZEK OPRZADEK
"Mapa", 2016 r.
relief, 80 x 110 x 15 cm
- 47
RADOSŁAW SOWIAK
"Roboty wykończeniowe", 2018 r.
akryl/sklejka, 100 x 100 cm
- 48
TOMASZ JAŚKIEWICZ
"Wiosna 71 II", 1971 r.
akryl, technika mieszana/płyta pilśniowa, 62 x 72 cm
- 49
TOMASZ JAŚKIEWICZ
"Kompozycja czarna", 1968 r.
tempera/płyta pilśniowa, 50 x 50 cm

INDEX

- 1
RYSZARD WINIARSKI
"Page", diptych, 1974
ink on paper, 24 x 16 x 8 cm / x2
- 2
RYSZARD WINIARSKI
"Penetration of Real Space", 1974
acrylic on beaverboard, 50 x 50 cm
- 3
RYSZARD WINIARSKI
"Penetration of Real Space", 1973
akryl/plyta pilśniowa, 50 x 50 cm
- 4
RYSZARD WINIARSKI
"Penetration of Real Space", 1973
acrylic on beaverboard, 50 x 50 cm
- 5
ANDRZEJ NOWACKI
"Space composition", 2018 r.
relief, acrylic on board, 100 x 100 cm
- 6
ANDRZEJ NOWACKI
"13.05.18", 2018
relief, acrylic on board, 100 x 100 cm
- 7
ANDRZEJ NOWACKI
"24.03.18", 2018
relief, acrylic on board, 100 x 100 cm
- 8
ANDRZEJ NOWACKI
"12.06.05", 2005
relief, acrylic on board, 48 x 48 cm
- 9
JAN BERDYSZAK
Relief XII, 1963
steel, relief on board, 70 x 60 x 21 cm
- 10
JAN BERDYSZAK
"Focusing area XXXVI", 1978-79
acrylic on canvas mounted on board, 180 x 4.5 cm
- 11
JAN BERDYSZAK
"Focusing area XXXIX", 1978-9
acrylic on canvas mounted on board, 180 x 4.5 cm
- 12
JAN BERYSAK
"Focusing area XXIV", 1978-79
acrylic on canvas mounted on board, 180 x 3.5 cm
- 13
HENRYK STAŻEWSKI
"Relief no. 32", 1969
acrylic on fiberboard and wood, 61 x 61 x 4 cm
- 14
HENRYK STAŻEWSKI
"Relief no. 84", 1979
acrylic, relief on board, 64 x 63.5 cm
- 15
HENRYK STAŻEWSKI
"No 21", 1978
acrylic, relief on board, 34 x 34 cm
- 16
HENRYK STAŻEWSKI
Relief no 7, 1975
acrylic on beaverboard, 42 x 42 cm
- 17
HENRYK STAŻEWSKI
Relief no 7, 1975
acrylic on beaverboard, 42 x 42 cm
- 18
JANUSZ ORBITOWSKI
"Composition 4/90", 1990
acrylic, relief on board, 42 x 60 cm
- 19
DANUTA LEWANDOWSKA
Untitled, 1973
acrylic, thread on beaverboard, 65 x 48 cm
- 20
ALEKSANDRA WEICHERT
Untitled, 1966 r.
acrylic, mixed media on beaverboard, 92.5 x 60.5 cm
- 21
ALEKSANDRA WEICHERT
Untitled
mixed media, wood on plywood, 91.5 x 91.5 cm
- 22
ANDRZEJ GIERAGA
"Progressive XXXII", 2017 r.
acrylic on plate, cardboard, 80 x 100 cm
- 23
KAJETAN SOSNOWSKI
From the series: 'Equipollent structures', 1979
oil on canvas, 87 x 52 cm
- 24
KAJETAN SOSNOWSKI
From the series: 'Equipollent structures', 1979
oil on canvas, 87 x 52 cm
- 25
JAN PAMUŁA
Structure with Triangles, 1974
acrylic on beaverboard, 182 x 200 cm
- 26
JAN PAMUŁA
"With Triangles", 1974
acrylic on canvas, 140 x 135 cm
- 27
GERARD KWIATKOWSKI / JÜRGEN BLUM
"Closed object", 1996
acrylic on board, 43 x 43 x 2 cm
- 28
GERARD KWIATKOWSKI / JÜRGEN BLUM
"Closed object", 1996
acrylic on board, 43 x 43 x 2 cm
- 29
JAN ZIEMSKI
"Interference", 1971
acrylic, relief on board, 60 x 60 cm
- 30
JAN ZIEMSKI
Untitled, 1976
acrylic, relief on beaverboard, 68 x 68 cm
- 31
BRONISŁAW KIERZKOWSKI
Fracture Composition no 154, 1959
relief, mixed media on plaster, 48 x 105 cm
- 32
BRONISŁAW KIERZKOWSKI
"74", 1987
assamblage on board, 50 x 55 cm
- 33
ROMAN OWIDZKI
"Twists", 1973
oil, relief mounted on board, 111 x 79 cm
- 34
ROMAN OWIDZKI
Untitled, 1961-62
oil on canvas, 73 x 100 cm
- 35
ZDZISŁAW STANEK
"Światłofomy VI", 1978
relief, polychrome wood,
cardboard on beaverboard and flaxboard,
100 x 70 cm
- 36
ANDRZEJ MARIAN BARTCZAK
"Symmetry of mystery", 1981
wood, paper, mixed media, canvas, 39 x 35 cm
- 37
ANDRZEJ MARIAN BARTCZAK
"Form and content", 1981
wood, paper, object, 39.5 x 35 cm
- 38
KRYSZTOF ZIELIŃSKI
"M.II.67", 1967
metal relief on the stretcher, 85 x 73 cm
- 39
MIKOŁAJ KOCHANOWSKI
Untitled
relief on beaverboard, 85 x 100 cm
- 40
MIKOŁAJ KOCHANOWSKI
"Silver relief III", 1970
relief on beaverboard, 92 x 92 cm
- 41
TADEUSZ KALINOWSKI
Untitled, 1967
mixed media, oil, bulb on plywood, 60 x 60 cm
- 42
TADEUSZ KALINOWSKI
Untitled, circa 1967
mixed media, oil, bulb on plywood, 42 x 59 cm
- 43
TAMARA BERDOWSKA
Untitled, 2018 r.
oil on board, 63 x 49 x 7 cm
- 44
TAMARA BERDOWSKA
Untitled, 2018 r.
oil on board, 63 x 49 x 7 cm
- 45
LESZEK OPRZĄDEK
"City", sketch, 2016 r.
relief, 40 x 60 x 15 cm
- 46
LESZEK OPRZĄDEK
"Map", 2016 r.
relief, 80 x 110 x 15 cm
- 47
RADOSŁAW SOWIAK
"Finishing works", 2018
acrylic, relief on plywood, 100 x 100 cm
- 48
TOMASZ JAŚKIEWICZ
"Springtime 71 II", 1971
acrylic, mixed media on beaverboard, 62 x 72 cm
- 49
TOMASZ JAŚKIEWICZ
„Black composition”, 1968
tempera/beaverboard, 50 x 50 cm

DESA UNICUM NA EUROPEJSKIM RYNKU SZTUKI

artnet

Top 20 European Auction Houses by Total Sales Value of Paintings and Sculpture in 2017

Rank	Auction House	Lots Sold	Lots Offered	Total Sales Value	Auction House City	Auction House Country
1	Sotheby's (Europe)	4,033	5,490	€ 1,063,319,478	-	-
2	Christie's (Europe)	4,291	5,505	€ 1,040,251,021	-	-
3	Phillips London	671	831	€ 83,754,269	London	United Kingdom
4	Dorotheum	2,300	4,158	€ 58,365,326	Vienna	Austria
5	Artcurial	1,408	2,073	€ 49,528,548	Paris	France
6	Bonhams London	859	1,342	€ 48,643,431	London	United Kingdom
7	Ketterer Kunst GmbH & Co KG	642	908	€ 31,201,960	Munich	Germany
8	Grisebach GmbH	712	866	€ 28,274,593	Berlin	Germany
9	Kunsthaus Lemperetz	801	1,395	€ 25,578,145	Cologne	Germany
10	Koller Auktionen AG	711	1,077	€ 19,010,571	Zurich	Switzerland
11	Desa Unicum	1,058	1,510	€ 18,431,168	Warsaw	Poland
12	Bukowskis Stockholm	712	1,013	€ 17,796,646	Stockholm	Sweden
13	Bruun Rasmussen Auctioneers	971	1,344	€ 16,839,603	Copenhagen	Denmark
14	MacDougall's	264	382	€ 15,192,323	London	United Kingdom
15	Claude Aguttes	323	706	€ 15,038,707	Neuilly-Sur-Seine	France
16	im Kinsky	652	1,161	€ 14,111,293	Vienna	Austria
17	Van Ham Kunstauktionen	865	1,295	€ 13,892,690	Cologne	Germany
18	Galerie Kornfeld Bern	135	197	€ 13,450,031	Bern	Switzerland
19	Fanettiarie	575	583	€ 12,870,915	Prato	Italy
20	Tejan	493	956	€ 12,647,816	Paris	France

Raport zawiera transakcje powyżej 1 000 €

Blisko połowa polskich transakcji aukcyjnych w 2017 roku została zawarta w DESA Unicum.

4500

sprzedanych obiektów

128

światowych rekordowych
sprzedaży polskich artystów

70

aukcji rocznie

2

najdroższe obiekty w historii
polskiego rynku aukcyjnego



DOM AUKCYJNY



NR 1

WŚRÓD DOMÓW AUKCYJNYCH*

EUROPY
ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ

43,7%

OBROTÓW RYNKU AUKCYJNEGO W

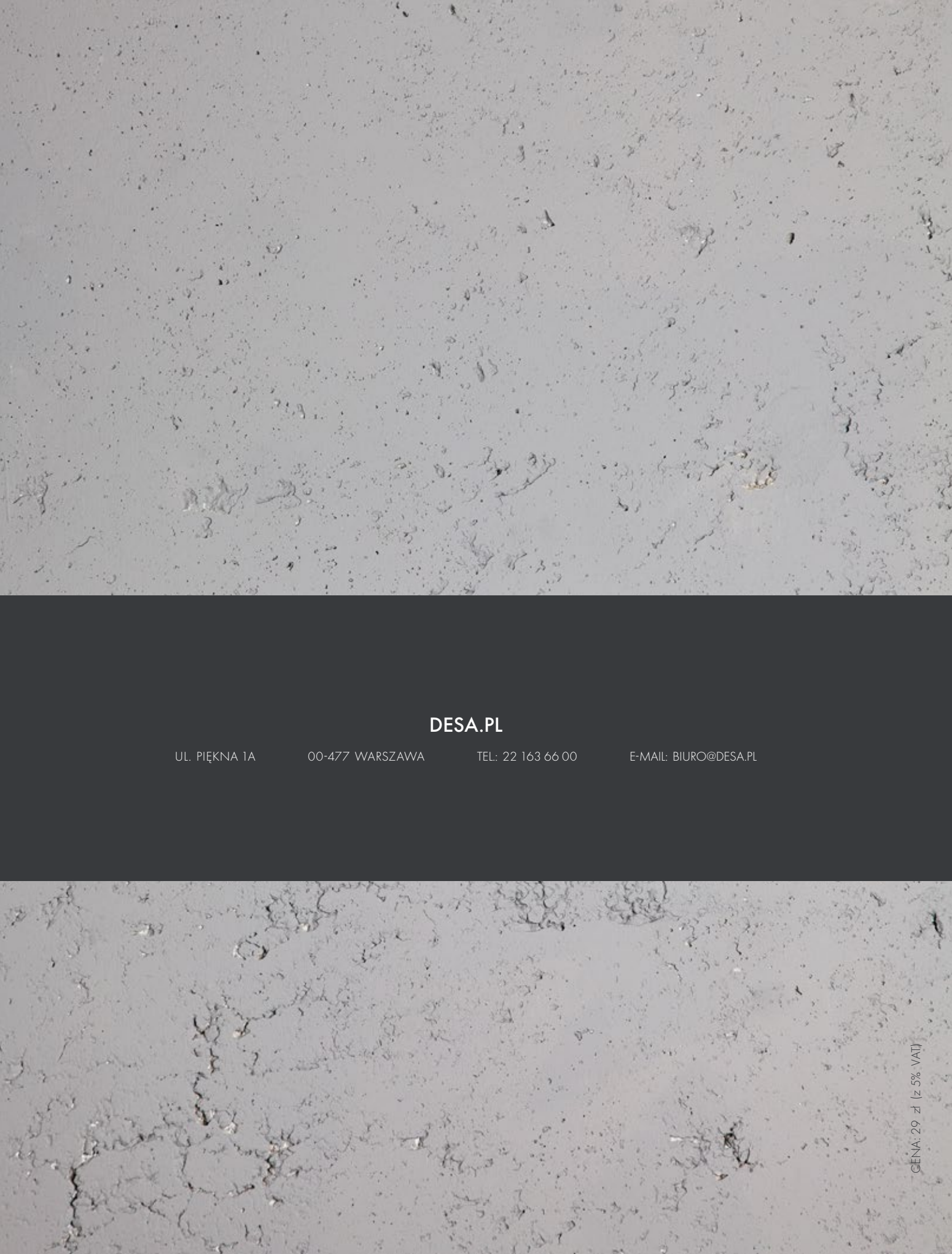
POLSCIE

NR 11

WŚRÓD DOMÓW AUKCYJNYCH*

EUROPY

*wg raportu **artnet** – jednej z najważniejszych instytucji badających rynek sztuki na świecie



DESA.PL

UL. PIĘKNA 1A

00-477 WARSZAWA

TEL: 22 163 66 00

E-MAIL: BIURO@DESA.PL